

ДРАГАНА МАЖИБРАДА

## МАСЛИНАРСТВО У БОКИ КОТОРСКОЈ

Колико је маслинарство у Боки Которској било важна, а у појединим крајевима и једина грана привреде, најбоље свједоче бројни записи везани претежно за поморство и трговину са којима је и било у великој повезаности. О поморству и поморској трговини, као карактеристици Боке у прошлости, није потребно говорити. Међутим, вриједно је истаћи да је управо поморство оријентисало пољопривреду и њену структуру на овој територији и било заједно са њом, а и индустријом, у међусобној зависности. Ипак, у пољопривреди се највећа пажња посвећивала маслинарству, те се маслиново уље у списима из периода од краја XVIII и током XIX вијека помиње као главни извозни и уопште као основни артикл бокељске трговине и привреде, али као и неопходан артикл у исхрани приморског становништва.<sup>1</sup>

Велики значај маслинарства кроз вијекове бококоторске прошлости, престанак архаичног начина прераде маслине и нестанак млинарског занимања, као и елемената материјалне културе везаних за ту врсту послова, подстакло ме да теренским истраживањем на овој територији пронађем и забиљежим све што је до данас остало очувано, како у сјећању тако и у облику материјалног добра, а што је искључиво везано за ову тему.

Да су се становници Боке Которске у великим размјерама бавили маслинарством, доказују стотинска стабла маслина дуж цијеле обале Залива. Маслина је осталла, она својим стаблом данас даје допринос у украсавању иначе живописне Боке, чекајући да се предузму мјере за њихову заштиту и лијечење. Можда ће се маслина поново опоравити, рађати и давати вриједно и квалитетно уље као некада, али сада уз примјену најсавременијих средстава за одржавање и прераду. Маслина ће, значи, и даље бити, али оно што је карактерисало ову грану привреде

<sup>1</sup> У том периоду се годишње извозило око 6.000 барила, док се око 4.000 барила трошило код куће. Иначе, један барил износи 60 I уља. (Дон Нико Луковић, „Привреда Боке Которске крајем XVIII и почетком XIX вијека у вези са поморством“.) ГЕМ III, 1955. год., стр. 88.

током прошлости, арханчни начин прераде, ручно израђени предмети и уређаји прављени и кориштени стотинама година на исти начин, нестаје и пада у заборав. Неупотребљиви млинови или скоро сасвим разрушене воденице уз неки поток, данас само подсећају на вријеме кад се из њих чуло жуборење воде и окретање точка.

Овим радом бих хтјела, на основу затечених писаних објеката на територији Боке Которске, као и сачуваних сјећања мјештана која временски досежу до почетка XX вијека, или тачније од I свјетског рата до данас, дати слику стања о маслинарству кроз тај период, ослањајући се претежно на сачуване и затечене предмете, и допуњавајући их и упоређујући са предметима који још постоје само у сјећањима старијих људи са ове територије.

У раду сам обухватила цијелу територију Боке Которске, с тим што су нека мјеста, као што ће се видjeti, заступљена као представници поједињих области у Боки, из простог разлога што су у прошлости представљала пунктове маслинарства, а посебно млиnarства, и што стари људи у тим крајевима и данас са огромним поносом говоре о тој грани привредивања. У том погледу бих посебно истакла полуострво Ауштицу, гдje је свака кућа имала свој млин и одакле је потичало надалеко познато луштичко уље. И данас постоје исправни и очувани млинови у овом крају, који се, на жалост, већ дуже времена не употребљавају.

Поред Ауштице, у раду ће бити ријечи о селима Радовићи и Бурашевићи са територије Кртола; селу Кавач, са которске, односно грбальске области, као и мјесту Прчањ у непосредној близини Котора. За херцегновску област сам као представника обрадила посебно интересантно село Мојдеж, познато иначе као млинарско.

### О маслинама уопште

Истичући значај маслинарства у прошлости Боке Которске, сматрам да је потребно нешто више рећи и о самим маслинама, о њиховим особинама и гајењу. Уз то бих навела и обичаје, који се односе на маслине, а који (изко не спадају у сферу материјалне културе) могу послужити за доказ о значају ове привредне гране, а данас су сачувани само у сјећању.

Може се рећи да се у Боки Которској од 1910. године маслине више нису садиле, а гада већ постојеће су доста прије тога дали први род, што значи данас су већ знатно старе. Иначе, маслина и јесте стабло које живи стотинама година, а по подацима добијеним од мјештана, многе су старе преко 300 година.

За одржавање је веома подесна, не захтијева посебне услове и велика залагања, као лоза напр., па није чудно што је у

великом броју очувана и до данас. Довољно је поменути да на великом дијелу Боке није постојало „живе” воде, па да се потврди колико је маслиња захвалила и лака за одржавање. Осим тога, добит од маслина је велика, те се привредовање, осим поморства и трговине уљем, сводило на маслинарство као главно, а негде и као једино.

Скоро свака кућа је имала свој маслињак, гдје су искључиво сајене маслине, док се и „земља” у већини случајева (ако ју је кућа посједовала) ограђивала са њом. Није било ни једне куће, па макар и оне најсиромашније која је посједовала само нешто мало земље уз саму кућу, а да није имала засађену маслину.

Маслињаци и данас постоје, доста су запуштени и необраћени, са оболјелим маслинама које би требало лијечити, јер овакве какве су не служе баш много.

Називи маслињака сачувани су у народу, али више да означе један дио села или одређени предио, него сами маслињак. У понеким су маслине већ олјечене а дрво је искоришћено за огрјев, те је па њиховом мјесту остала „пуста ледина” (ливада обрасла ниским растњем). Такав је случај са некадашњим маслињаком Потоци, док су Залјучи, Руне, Бијелићи, Границе, Руцелоко, Жива вода, Биче поље, Угрин до, Гајева, Обладна, Стражине и многи други у Кртолима још увијек донекле живи маслињаци.

Маслињаци, у зависности од површине посједоване земље, су различите величине. Има их и по  $7000\text{ m}^2$  са око 300 коријена, али и сасвим малих од по неколико коријена. Размак међу маслинама је отприлике 10 метара, лок једно стабло (са крошњом) заузима око  $20\text{ m}^2$ .

Саднице за маслине су се или куповале или добијале „краптењем” (одсијецањем) младиће руком или сјекиром, које би се засадиле и којима би се касније засијецао врх.

Маслине се најчешће саде у пролеће, јер због зиме, која зна да буде веома оштра, избегава се сајење у јесен да саднице не би промрзле. Најприје би се ископала руц 1 метар дубине и 80 см ширине у коју се сиша Ђубриш и земља до оног висине до које се мисли садити. На површини се направи мала куполица од земље и тако остави да презими. Кад дође вријеме сајења, поново се искона рупа, постави садница којој се жиље добро сабију рукама, а земља се поново врати, поравна и залије. С времена на вријеме се окопају малом копачицом, а ако је пролеће сушно, пожељно их је залијевати уколико има воде у близини. Када достигну извјесну висину, формира им се стабло тако што се „ножишама” (маказама) или руком „креште” (одсијецају) гранчице које су сувише. У маслињацима се послије пар година сије и сади све оно што не би штетило маслинама, а то је

обично било зеље (купус), овас, јечам, пшеница и разна сочива (грах, медула, биж), да би се све то преорало пошто се искористи род, ради бубрења, што је маслини веома користило.

При род маслине дају послије пет, шест или десет година. Почињу цвјетати у априлу или мају (обично о Бурђевдану). Прије цвијета иза листа се појави пупољак, када се каже да маслине „ресају“. Цвијет им је бијеле боје, облика дјетелине са четири листа, а на гранама дјелује попут грозда. Цвијет је без мириза. Кад маслина процвјета, сва се забијели, а гледајући је такву у цвијету и по вјетру, добија се утисак као да са грана падају смијежне пахуљице. Иначе, пожељно је да буде вјетра и кишне док је на маслинама цвијет, да се он не би „запаучио“, што није добро за плод, а кипа и вјетар га на неки начин штите од тога. Суша и град неповољно утичу на маслине док су у цвијету. Зато се каже: „Ако има цвијета, има и маслина“.

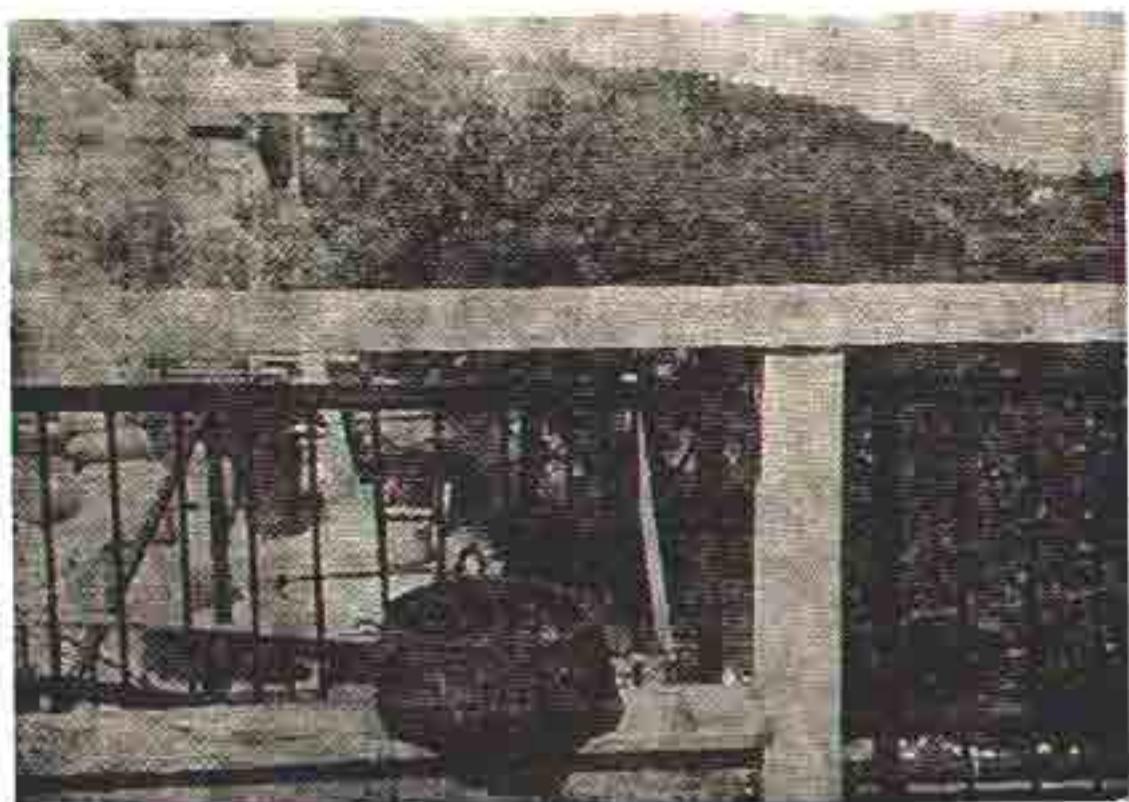
Кад цвијет отпадне, маслине „заграше“, тј. на гранама остају мале зелене бобице маслина које у октобру сазријевају, поцрне и почну опадати. У том периоду, када маслине почну сазријевати, каже се да „шарају“. Тада се чисти земља око маслина, а неријетко се услед вјетра и невремена на земљи нађу још недозреле и отпале маслине које пијесу за употребу, јер се у њима веома брзо појаве први. Маслине се ријетко беру, једино ако их желе тући (тзв. тучене маслине). Тада се још зелене уберу (обично у септембру), затим се туку „манолом“ (малим дрвеним маљем попут чекића) и препаре неколико пута (предију врелом водом), оциједе и посоле. На крају се зачине бијелим луком, першуном и маслиновим уљем. Такве маслине су се користиле за домаћу употребу, али су их неријетко и продавали, што чине и данас, заједно са усолјеним маслинама које се једноставно соле, али тек кад су потпуно зреле.

Са зрелим маслинама има много више послана, јер од њих треба добити уље. Најприје их треба сакупити, у чему учествују сви укућани, а понекад се организују и праве мобе, како за сакупљање тако и за мљевење маслина у млиновима. Понекад су то радници који су добијали дневницу у новцу, тзв. „плету“ или 10 солада, или у натури (уље, ракија, вино). На Аунтици су често (том приликом) долазили људи са Његуша, Убала или Кривошића (већином жене) да би учествовале у сакупљању маслина. За рад се добијао 1 литар уља, обезбијеђену храну и спавање, а често су жене доносиле сир и бијело „зеље“ да би га мијењале за уље.

Сакупљене маслине се одмах убацују у велике дрвене бачве око 2 метра висине (да се маслине не би „запалиле“, поквариле и упрвале). Одатле се воде и сипају у вреће или кофе — „кошице“, како их још називају, (сл. 1) и преносе до млинова на магарцима или коњима. Кофе су оплетене од „мрче“ (посебна

врста жбунастог стабла), трске или сомине. Кадастог су облика, а по средини имају дршку. Густо су плетене и доста чврсте па су служиле, како за ношење маслина и воћа тако и за бубриво које су преносили обично у већ старијим и ислуженим кофама од куће до земље.

Што се рода маслина тиче, он зависи од саме врсте маслина и од временских прилика, или како кажу старији „од године“. С обзиром да постоји више врста маслина, нормално је да све не дају подједнако рода, како количински тако и у квалитету. За Боку су карактеристичне сlijedeће врсте: „жутица“, зеленог плода, од којег се добија жуто, бистро, јако и тврдо уље; „ ситница“, ситног плода и најбољег рода, која даје лијепо уље; „црници“ је род осредњи, а уље мало „крваво“ и прекосочно; „лубардешка“, даје мало уља, али птол јој је доста меснат. За сопствене



Слика 1.

се користи „криваља“ или „баркиња“, док се уље од „глогиње“, тј. дивља маслина користи за кандило и није јестиво.<sup>2</sup> На Луштици је нпр. највише заступљена „жутица“ и од ње се добија најбоље уље, док је „ситница“ и „лубардешке“ веома мало. Ако је година добра (при чему се мисли на временске прилике), једна већа маслина може дати и по мили маслина (један мили = 2

<sup>2</sup> Саво Накићеновић, Бока, Антропогеографска студија, Насеља српских земаља, књига IX, Београд, 1913. год., стр. 211.

квантала, а квантал је 100 kg). Честе кише нису погодне за маслине, јер се може десити да се упрају и почну опадати прије времена.

Допремљене маслине се мелју одмах, уколико се не ради о воденицама гдје би се морала чекати вода да их покрене ако је тренутно нема. На Прчању сам, међутим, забиљежила интересантан податак у вези са сакупљањем маслина.

Наме, маслине су се купиле по неколико дана, док се не би сакупила количина довољна за један млин. Сакупљене маслине су се прво убацивале у велику дрвену бачву, а затим солиле, да би се с времена на вријеме пребацивале из једне бачве у другу да се не би поквариле. На Луштици су се, међутим, сакупљене маслине одмах мљеле, због чега је вјероватно њихово уље и било боље и траженије.

Како свака кућа није имала свој млин, онај ко се служио њиме морао је давати ујам и то по једном мљевењу 1 литар уља, а уз то „браче“ — „комине“ (остатак при мљевењу) и „мургу“ (остатак од исталоженог уља), а које се често продавало фабрици сапуна. Онај чије се маслине мелју био је дужан да припреми храну за све који му у том послу помажу. Обично се спремао бакалар, уколико би га било, или типична јела: грах, боб и зеље, а уз то су се „пригали приганице“, које су као и остала јела биле спремљене на маслиновом уљу. Окрепљивали су се ракијом и вином, уз пјесму, јер се, како кажу, уз све то лакше радило.

### Обичаји у вези са маслином

На цијелој територији Боке Которске, осим у Луштици, старији људи се не сјехају да је постојао неки обичај који се односио на масlinу или маслињак. Једино се, а то је и данас случај, маслиновим гранчицама ките куће приликом градње или свадбе, ради напретка и среће.

Међутим, у Луштици је сачувано сјећање на некадашње обичаје везане за то „свето“ дрво, из простог разлога што се на том полуострву од маслина некад живјело, а што се упрано тим живим сјећањем и доказује. И овде су се китиле куће маслиновим гранчицама (често и са рузмарином) у истим приликама као и у цијелој Боки, али не само куће већ и погаче при вјерским празницима, обично за славу. Маслиновом гранчицом се „секала“ (прскала) „света“ вода при Водокршњу у цркви.

Осим ових, постојали су обичаји који су се обављали и у самом маслињаку. На други дан Божића су се стабла маслина китила ловорником. На Богојављење (19. јануар) се ишло на „Мале водице“ у маслине, тј. ишло се са „светом“ водом из цркве, која се носила у флашама, те се пролазећи кроз маслињак свако ста-

бло попрскало гранчицом маслине замочном у „свету“ полу. То је обично радио свештеник у пратњи вјерника, с циљем да маслине што боље роде. Из истог разлога пролазиле су и линије кроз маслињаке, гдје су учесници на челу поворке носили крст. Одржавале су се на Ускрс, одмах послије служења у цркви, ода-  
кле су поворке кретале и обилазиле маслињаке, пролазећи кроз сва села на Луштици. Поједињи су прије Ускрса, па Цвјетну недјељу, преносили уље са цвијећем у посебним посудама кроз маслињак, да би, понеко га обиђу, отишли у цркву гдје су то уље остављали као завјет. Иначе, маслиново уље се обавезно носило за завјет у цркву гдје је служило за кандило. По прича-  
њу старијих људи маслина се није смјела сијећи, а постојало је и правило по коме се младић није могао оженити ако није посједовао, у ствари, засадио, бар једно стабло маслине.

Колико су маслине значиле, не само у Луштици већ и у шијелој Боки, најбоље говори реченица: „Бокељу нема среће ни берићета домаћег, ако му не родије дрво, бива маслина“.<sup>3</sup>

### Уљани млинови

Иако сам већи лио рала посветила уљаним млиновима са територије Боке Которске, жељела бих, ирије него прењем на детаљно описивање сваког појединачно, речи нешто укратко и уопштено о њима, њиховим саставним дијеловима и типовима.

Изузимајући полуострво Луштицу, које је одувијек пред-  
њачило по броју млинова, што је и разумљиво јер се станов-  
ништво највише бавило маслинарством, на територији Боке Ко-  
торске се данас може ријетко је затећи уљани млини у исправ-  
ном стању. Најбоље су очувани они који су преправљени на  
машички погон, иако већ дугот година ни они не раде због бо-  
лести маслина, и што маслине нема ко да сакупља.

Млинови, воденице (као нешто старији типови) или су раз-  
рушени или претворени у помоћне просторије за одлагање су-  
вишних предмета, такође не раде.

Од оних најстаријих типова, које је покретала човјечија сна-  
га или упргнуте животиње, налазе се само дијелови, јер су одав-  
но или срушени или, попут рушевине без крова и зидова, обрасли  
високим стаблами и шиљцим, тако да се до њих тешко може и  
доћи. Неријетко се могу наћи уљана ишила и камени точкови,  
као једини докази да је некад на тим мјестима постојао млин.

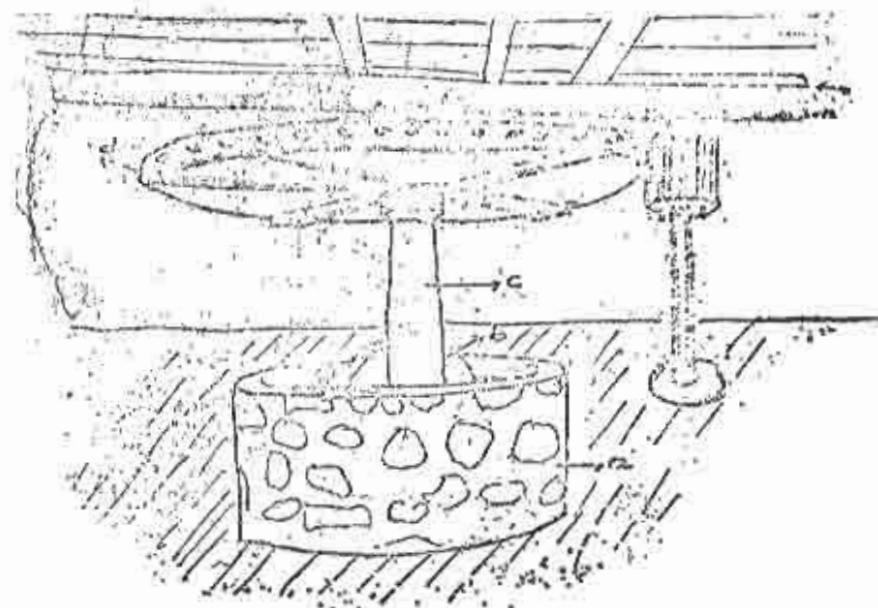
Овај тип млина са малим приспјавкама и допунама може се затећи једино још на Луштици, по селима овог полуострва, на коме су маслине и маслинарство значиле живот.

<sup>3</sup> Саво Накићеновић, Бока, Антропогеографска студија, Насеља срп-  
ских земаља, књига IX, Београд, 1913. год., стр. 212.

Што се тиче дијелова млина, без обзира о којем типу се ради, они су веома слични. Међутим, разлике ишак постоје, а претежно се огледају или у називима појединих дијелова или у облику, у зависности о којем је типу ријеч.

Иако сам у раду дала детаљан опис сваког млина појединачно, хтјела бих, ишак, ради бољег разумијевања, објаснити основне дијелове млина без којих се рад, тј. мљевење не може обављати.

Млин је обично састављен из два дијела. Дијела у којем се маслине мељу и дијела у којем се циједе. Тај први дио сачињава камено шило (Сл. 2a) у коме се окреће камени точак (Сл. 2b), наслочен на арвену греду (Сл. 2c) која, уколико се ради о воденици на горњем дијелу, носи дрвено коло (Сл. 2d), или је без њега ако млин покреће човјечија снага или упругнута животиња.

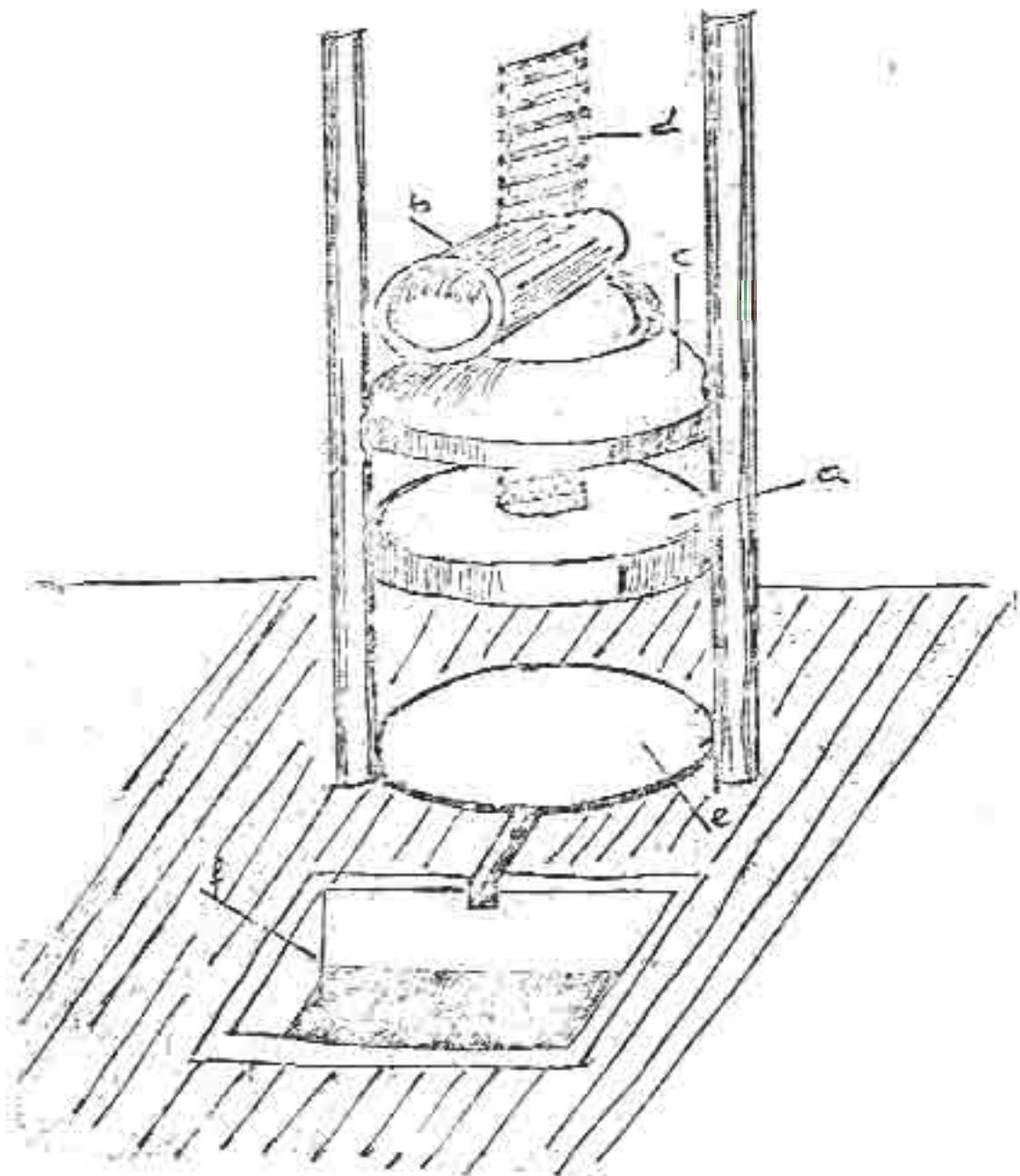


Слика 2.

Други дио, тзв. „тијесак”, је у ствари дио на којем се постављају кошеви, о којима ће касније бити ријечи. Изнад њих долази „погача”, а све заједно поклапа и притиска жељезни или арвени дио округлог облика (сл. 3a) који се зове „кобила”. Изнад кобиле је шупља цијев — „рукавац” (сл. 3b) у који се увлачи арвена греда или „станга”, која је везана конопцем за „мулинцуј”, тј. греду која се окреће намотавајући канап и затежући и

потискујући кобилу. Одмах изнад кобиле налази се „орај“ (сл. Зц), а изнад њега је „лоза“ (сл. Зд). Испод „тијеска“, тј. „пода“ (сл. Зе) налази се „каменица“ (сл. Зф) у коју се слијева уље из коша.

Како ће касније бити опширније ријечи о цијелом процесу добијања уља и о сваком млину појединачно, овде бих се детаљ-



Слика 3.

није задржала на појму „коша“, који треба посебно објаснити због његове функције у процесу цијењења маслиши и специфичног начина израде.

Производања кошева захтијева посебну вјештину и велики труда. Дајас их скоро нико и не прави, а доскора су се за цијелу територију Боке израђивали само у Кртолима, тј. у селу Бура-

шевићима, гдје их још једино зна правити Јане Буришић, стара 68 година, која је вјештину плетења коша стекла помажући оцу у изради истих.

Из села Бурашевића коши су се продавали у околним кртолјским селима и на херцегновској Пијаци, па чак и у Конавлима, гдје су их називали „реће“ или „кошице“, што јасно говори о ријеткости овог, ако се може назвати, заната. Поменута старица је посљедњи пут илела кошеве прије 2 године и то по наручби једног Конављанина који још увијек није дошао по њих. На жалост, како и она сама каже, они више никоме нису потребни, па се спрема да од њих направи отираче како би их бар на неки начин искористила. Према томе, може се рећи да се кошеви овај више не производе, а за неколико година неће их имати ко направити.

Као материјал за израду коша употребљава се пољска жука (брала, трска). Расте у Солијотском пољу поред воде.<sup>4</sup> Данас жуке има врло мало, а обично се употребљава за везивање лозе. Када

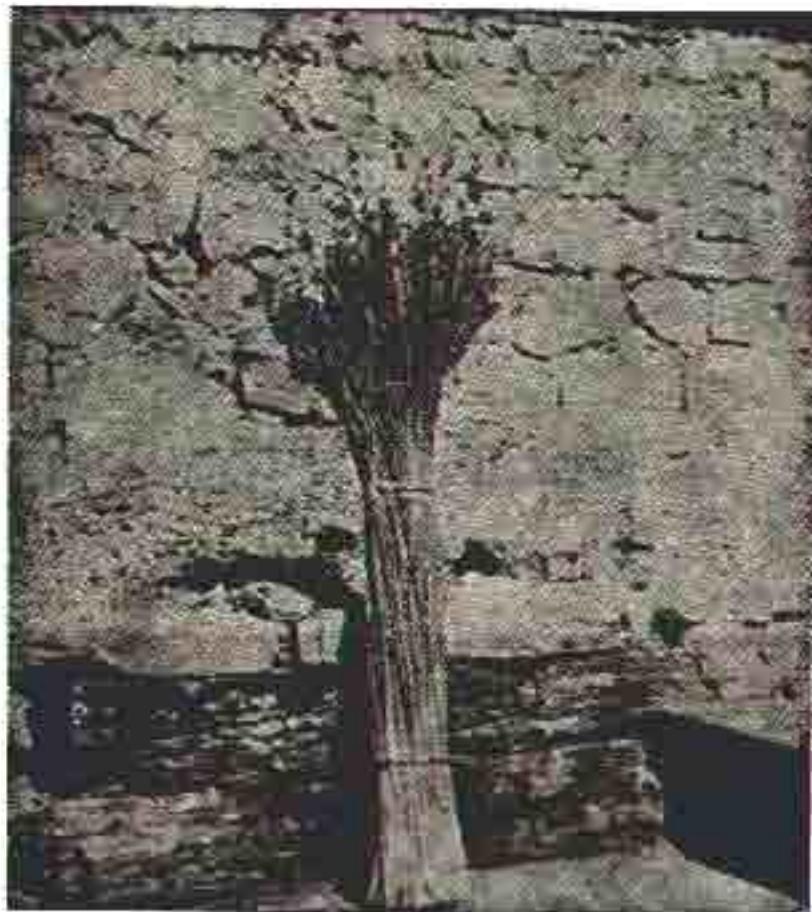


Слика 4.

престане раст (а то је друга половина јуна или тачније око Видовдана), „скубе“ се (чупа руком) она жука која при врху има главицу — цвијет, а који није шиљат, јер би се таква неома брзо поклала. Убранију жуку у споровима, пречника око 30 см (Сл. 4) посе са поља кући, гдје се прво очисте главе, па се остави да се суши око 10 минута, да би се затим могла „одрагати“.

<sup>4</sup> Солијотско поље се налази у Кртолима, у непосредној близини села Бурашевића.

„Драгањс“ се врши на слиједећи начин: узме се једна „шиба“ (струг) жуке и уврти се толико да се може спојити у круг који се веже. Кроз круг се провуче лијева нога којом се „драганица“ (уврнути спон жуке) чврсто притисне на земљу да се не помјери, а лијевом руком се држи затегнута. Десном руком се узима пет до шет „шиба“ жуке и ставља у длан лијеве руке, али тако да коријен обавезно буде у длану. Сада се коријен сваког појединачног комада хвата десном руком и провлачи кроз „драганицу“ тако да шиба при провлачењу пролази између лана и „драганице“ додирујући их обоје. Како је „драганица“ увијена, тако се провлачењем увија и сваки комад „шибе“. Тако уви-



Слика 5.

јена жука се веже у „маџс“ (спон) од по тридесетак комада и оставља да се суши (сл. 5). Сушење жуке траје до мјесец дана, осим ако су дани изузетно топли и сунчани, када је сушење краће.

Просушена жука се затим „киша“ (кваси) да би омекшала, јер је овако суха веома круга и неподесна за пластиње. Послије пола сата се вади из воде и ставља у хладовину, гаје се поново мало суши покривена неком крпом (обично је то врећа). Мора се водити рачуна да се не скваси вишег спонова него што је потребно за пластиње у наредна два до три дана, јер се од влаге

брзо ухвати „мах“ (плесан), осим тога потребно је стући коријене жуке. Таква жука спремна је за израду конопа (канапа).

Коноп (сл. 6) се почиње плести на слиједећи начин: узима се број „шиба“ дјељив са три. Половина од тих „шиба“ се окрене са коријеном на једну, а половина на другу страну. Врхови жуке у том случају стоје обратно. „Шибе“ се не постављају у истој дужини. Коријен једне „шибе“ се пребаци на половину дужине преко осталих, да би се кроз њих провукao и тако везао. Узму се по двије до три „шибе“, у зависности од дебљине, и уврћу с лијева на десно и пребаце преко осталих. Затим се узима остала половина и пребацује преко првих. Када је оплетено 15 до 20 стп.

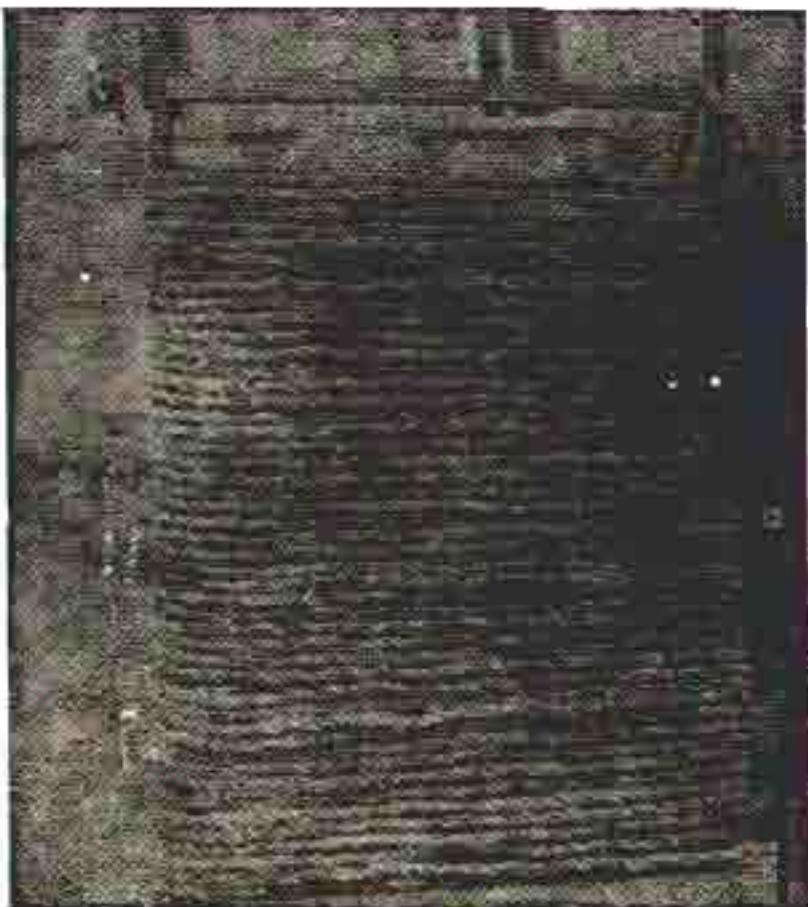


Слика 6.

споје се ова два краја, одвеже се „шиба“ која их је везивала и добије се „гафа“ (омча). Затим се умећу нове „шибе“ жуке, образујући три „лумбую“ (нити у конопу). „Лумбую“, дакле, чини 4 до 5 „шиба“, ако је жука тања а може их бити и мање у зависности од дебљине. Те нити се уврћу два до три пута, затим се једна нит пребацује одозго преко друга два која се држе у лијевој руци. Ако се праве дужи „лумбуи“, увијају се три пута, али једино ако је жука јака. Тада се каже да се плете „низ прст“, а ако се плете „низ руку“ — ради се краћи „лумбую“, увијају се само два пута. То уосталом записи од плетача. Када се умећу нове „шибе“, плетење се започиње са коријеном, јер уколико би се уметао на почетку врх жуке, коноп би био неједнаке дебљине, негде би били само коријени, а негде само врхови. Нове „шибе“ се умећу када оне којима се већ плете довољу на око десет стп дужине. Иначе, обим оплетеног конопа износи око 3 стп, а за кош је потребна дужина 60 до 90 „паса“ („пас“ представља распон раширених руку).

Да би се исплео коноп дужине око 60 „паса“ вјештом мајстору је потребно око осам сати рада. При том послу он једино користи оштри нож којим „крњи“ (кида) оне комаде коријена који би остали ван приликом уметања нових „шиба“ при плетењу конопа. Руке плетача су послије плетења израњаваше од оштре и грубе жуке.

Оплетени коноп не мора одмах да се „снује“ (составља) у кош, већ може стајати 10 до 20 дана. Прије „сновања“ коша потребно је коноп прелити водом. „Сновање“ се врши на „трупу“ (калуп), то је грела дужине око 130 см, хоризонтално положена, на којој су двије усправне „таке“ (таке дрвени гредиће) висине од 130 до 150 см. Између те двије „таке“ је при врху постављена још једна попречна танка даска, која спречава да се „таке“ не приближе приликом омотавања конопа и да намотаји не би били различите дужине. На лијеву „таку“ се провуче „гафа“, а затим се обавезно у смјеру сунца (с лијева на десно) намотава коноп. Два омота чине један „дух“, а намота се обично 30 „дућа“ који се збрајају с десне стране. На крају се „пјумбира“ (заврши) на тај начин што се од остатка конопа направи „Гафе“ и провуче кроз лијеву „таку“, а у случају да има пролуџетак провуче се кроз коноп (Сл. 7).



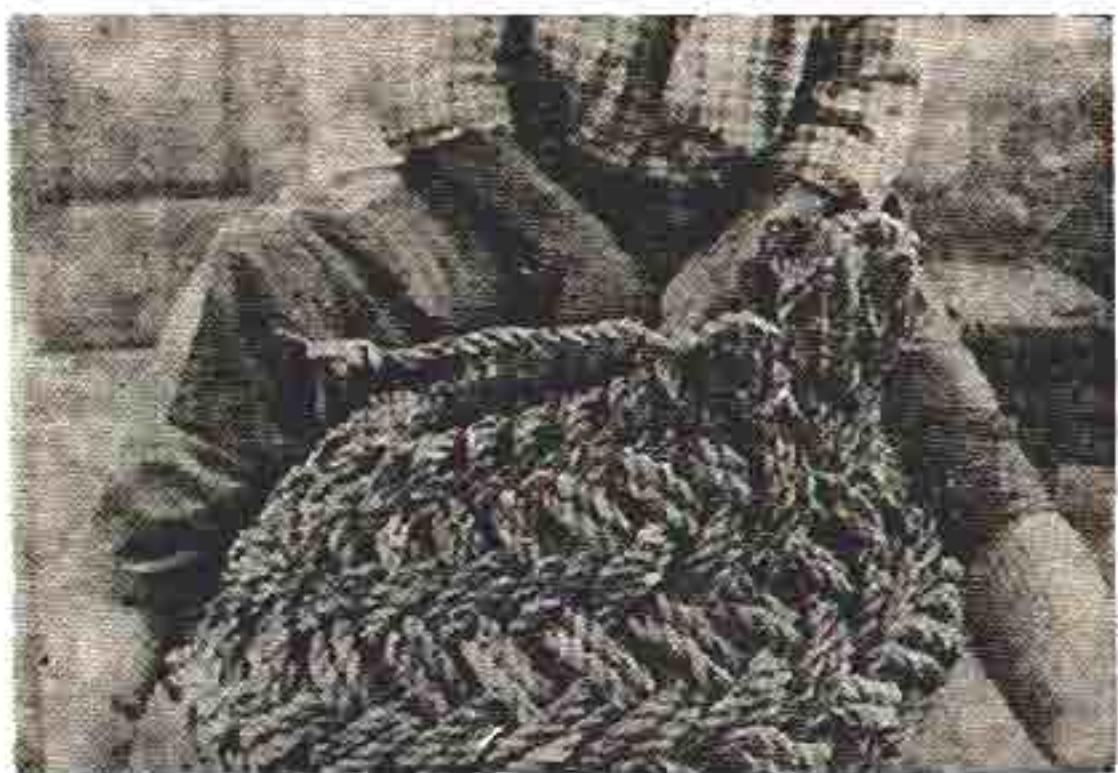
Слика 7.

Посебно се узме око 2,50 m конопа, провуче кроз горњу „гафу”, па кроз све „дуће”, с десне стране и веже се. Сада се са лијеве стране почну скидати „дуће”, при чему је потребна помоћ још једне особе која придржава скинути коноп. Прво се скину све „дуће” с лијеве стране, а онда се постепено склају и „дуће” с десне стране „трупа”, гдје су везане. Тако скинуте „дуће” се спуштају на земљу, али се при том расплету двије уплетене „дуће” и пребаце једна преко друге. У круг који се образовао од скинутих намотаја сједне особа која саставља кош (Сл. 8). Узме се „свитњак” (основина која је провучена при намотавању конопа на труп) затегне се и веже, док се коноп око „свитњака” збија ногама. Сада се поново двије „луће” расплету, узме се она раније остављена и једна од ове двије расплетене, и пребаце једна преко друге, затим се стегне, а остатак се ава до три пута увије и крајеви се провуку једај кроз други. Друга расплетена „лућа” је остављена да би се упела са новом, и поступак се понавља истим редом.



Слика 8.

При повратку се расплету двије „луће”, па се укрсте остављена „лућа” и једна од расплетених, а затим уплетају као и у претходном поступку. Овом приликом остављају се двије „дуће”, које се укрштају прве шест пута, седми пут је при почетку, а осми је као и први, гдје се оставља и расплиће једна „лућа”. Када се прекрштају „дуће”, остави се „лућа” која је прва на реду с лијеве стране, а узима се она која је на њеној десној страни. Осми пут при преплетању увлачи се „свитњак” у двије везане „дуће”, који се затим провуче кроз двије, па поново кроз двије „дуће”. На крају се „свитњак” тако стегне да се два краја коша могу саставити. Ту се већ и назире облик коша (сл. 9) који ће се коначно формирати (сл. 10), пошто се добро збије ногама и остави испод неког већег терета око ава сата да се слегис.



Слика 9.



Слика 10.

Посао око састављања самог коша траје дosta краћe у односу на плетење конопа.

До скора се један кош продавао по цијени од 250,00 динара. 1963. године могао се купити за 2 500 старих динара, или за пет литара уља. За вријеме Аустрије један кош је коштао 5 круна.

Један добро оплетен кош, од жуке убране у „стадјон“ (у вријеме кад је сасвим доспјела за бранье) може послужити за сто млинова (за 100 цијећења).<sup>5</sup>

## УЉАНИ МЛИНОВИ НА ТЕРИТОРИЈИ БОКЕ КОТОРСКЕ

### Млин у Радовићима — Кртоли

У селу Радовићи, у кртолском подручју, данас, на жалост, више нема млинова. Као доказ да је млин некад постојао у овом селу је срушена стара, раскривена и травом обрасла кућа (сл. 11).



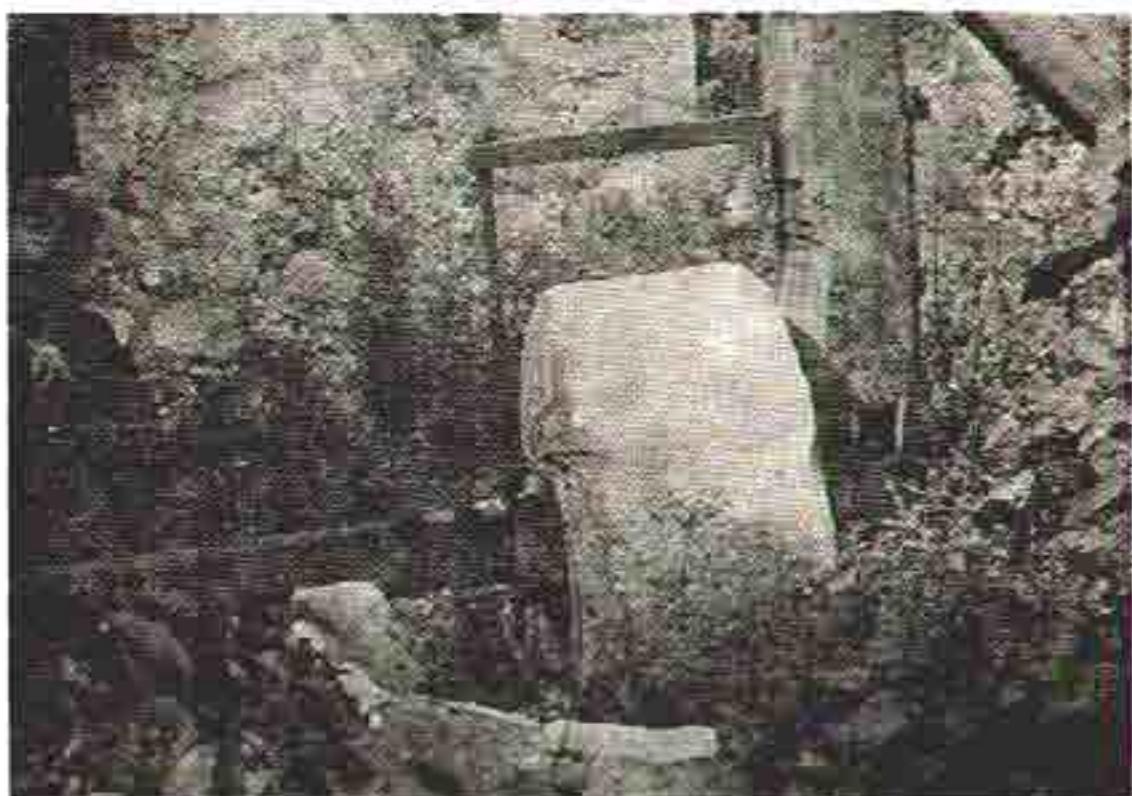
Слика 11.

Унутар зидова, у густом грмљу и хладу већ велике смокве, скривени су дијелови најстаријег млина са овог подручја. Млин и кућа до њега стари су преко 100 година и припадали су поро-

<sup>5</sup> Фотографије које приказују процес израде кошина снимила је 1964. г. Марија Џрнић, етнолог, тада кустос Завичајног музеја у Херцег-Новом. Израду кошине, приказане на фотографијама обављао је Илија Перичић.

диши Русовић, који је радио све до краја 1945. године. Међутим, иако млина скоро више нема, код мјесетана он као да још живи, јер се његово име — „Русовића млин“ често чује у говору, али тако да би поближе означио овај дно села у коме се налази.

Просторија у којој је смјештен млин је правоугаоног облика, лимензија приближно 6 x 8 метара. Под је земљаши, а кров, којег већ одавно нема, је био дрвене конструкције са старом приморском каналицом. У горњем дијелу млина, са лијеве стране од улаза, налази се камено пило (сл. 12) округлог облика, равно споља и улубљено изнутра. Висина пила са сподне стране је око један, а пречник му је око два метра. Само улубљење у пилу износи око 0,50 метара. Пило је израђено од бијelog корчулаиског камена. Оно се морало поставити тако да око њега буле довољно простора, како би се могло слободно крстати око њега приликом обртања точка, па је најчешће заузимало средњи простор млина.



Слика 12.

У пилу се налази камени точак или „тоцило“, око 0,80 см у пречнику, а дебљина му је приближно око 0,45 см (сл. 12).

У средини пила налази се вертикално постављена греда, четвртастог облика, дебљине око 20, а висине око 150 см. Ова греда зове се „чешаљ“. Доњим дијелом је причвршћена у пилу, док је горњим дијелом била причвршћена за кров, али тако да се могла окрстати. Тај горњи дио зове се „круница“. „чешаљ“ је израђен од лубовог дрвета.

Кроз точак је провучена једна тања греда, такође четвртастог облика, која је кроз точак причвршћена за „чешаљ“ са једне стране, а са друге (или боље речено са ванjsке стране) спојена са „чешљом“ помоћу двије танке дашчице постављене под правим углом.

На супротној страни просторије, у овом случају десно од улаза, налази се други дио млина (сл. 13. и 14), тзв. „тијесак“. Састоји се од авије „лозе“, тј. од авије вертикално забодене



Слика 13.

цијеви, у растојању од око 120 и висине око 180 ст. Горњим дијелом су попречно спојене гвозденим дијелом који се зове „кобила“. Кроз „кобилу“ по средини пролази тзв. „мадравида“, гвоздена цијев, спирално зарезана (попут шарафа), на чијем се доњем дијелу, тј. испод „кобиле“ налази један округли дио налик поклонцу испод кога вире четири штапића, који се врховима приближавају другом окружном, гвозденом, или мало издубљеном дијелу, на коме се у средини завршава и ослања „мадра-

вида". То све заједно представља „арган". Кроз „арган", у ствари, кроз оне мале висулке, увлачи се дрвена греда која се окреће од једне стране до друге.

У овом дијелу млина, у ствари, називу „аргана" и „кобиле", постављена је једна шијев, причвршћена једним крајем за „мадравиду", али тако да је може окрстати, док је другим кра-



Слика 14.

јем преко ланца везана за једну дебљу четвртасту греду, тзв. „мулинију", која се окреће мањим дашчицама које је пробадају. Окретањем тих дашчица, тј. те греде, намотава се ланац на њој, окрећући греду у цијеви, тзв. „стангу", која повлачи „мадравиду", а у исто вријеме потискује „арган" и „погачу" (сл. 15), која је направљена од дрвета и округлог је облика. Служи да сабије кошеве при цијесењу маслина који су наслагани на „тијесак" (на „под") а који се налази између двије „лозе". „Под" је округлог облика и израђен је од камена. На њему се обично наслаже 12 кошева, што представља један „мац", док се могу поставити

и само шест, што у том случају представља пола „маша“. Међутим, при слагању кошева, посалије сваког другог, односно сваког трећег, пожељно је поставити по још једну „логачу“, како би се цијеђење што боље обављало.

Што се тиче процеса мљенења и цијеђења маслина, он се обавља на слиједећи начин: сакупљене маслине се сипају у камено пило гаје их мље точак који се окреће. Количина маслина које се међу зову се „мани маслина“ и може износити до 300 kg.



Слика 15.

Самљене маслине се називају „млааз“. У шилу се већ тада „свело уље“, тзв. самоток или дјевичанско уље, које се сакупља „качама“ и посебно чува.

Самљене маслине, тј. „млааз“ се „даљима“ воде из пила и сипају у кошеве, али пре њега се поставе на тијесак, растресу се у њима, тј. равномјерно расподјеле помоћу дрвених „чама“ приликом окретања „аргана“ врши се притисак на кошеве из којих се постепено слива уље и отиче у „лисао“ или „каменицу“ која се налази испод тијеска. „Каменица“ је израђена од камена, четвртастог је облика попут веће кутије, а уље се слива у њу кроз благо удубљен и на врху зашиљен простор на „тијеску“. Дубина „каменице“ је око један метар, а зидови су дебљине око 8 см.

Послије првог цијеђења маслине се воде из кошева да би се препариле (пРЕЛИЛЕ ВРЕЛОМ ВОЛОМ), а послије поново постављају на „тијеска“ у кошеве, да би се још једном „затијештиле“, како би се максимално искористиле.

Оно што остане од самљенских и оцијеђених маслина по-  
знато је као „коминс“ или „брачс“, а талог од уља се назива  
„мурга“. До рата су се „коминс“ продавале фабриши саунуна у  
Котору (фабрика Вучковић), а од „мурге“ су жене често кући  
правиле сапун.

### Уљани млин у Забрљу (Луштица)

Тек прокопаним путем од Крашића до Забрља, на удаље-  
ности од око 6 km, пролази се кроз шуме маслина, старих и  
по неколико стотина година. Већином су маслињаци запуштени  
и обрасли густим шубљем, осим оних у близини кућа које се  
и данас одржавају. Четири засека, колико их сече има, доста  
су улађена једна од других и прилично далеко од морске обале.  
По двије до три куће груписане у њима, и као укопане у бруду,  
супротстављају се једноличности полуострвског предјела.

Последњи засек Забрље — Мендегаја, као да се уздигао  
изнад осталих, са малом црквицом (Св. недјеља) у близини ста-  
рих, приморских, камених кућа, прибијених једна уз другу, изгле-  
да као тврђана када се посматра са пута. У камену укопане „ска-  
ле“ поде до куће одакле се пружа величанствен поглед на зелену  
и стрму падину која узима у плаветнило Залиня, који понут рије-  
ке раздваја полуострво Луштицу од Бијеле, Кумбора и Херцег-  
Новог. Иако је кућа претрпјела доста замјена, задржала је  
изглед старих камених и високих приморских грађевина, типич-  
них за ово поднебље. Осим тога у засеку, као и у осталим дије-  
ловима полуострва, чувају се боље него игаје у Боки, мада и ту  
постепено умиру, разни и бројни обичаји, а међу старим и олба-  
ченим предметима крије се богат извор за проучавање материј-  
јалне културе (оруђе, посуђе, намјештај, па и сама архитектура).

Изградњом пута полуострво ће брзо захватити талас модер-  
низације и прекрити све оно што је древно и што представља  
прошлост за овај крај. Тој прошлости припадају и уљани мли-  
нови који су данас сачувани у малом броју, за разлику од време-  
на када је свака кућа имала свој млин. Како маслинарство не  
представља више основу привреде полуострва Луштице, и како  
се мјештани све више окрећу граду, јасно је зашто се само у  
понекој „коноби“ зачује точак млиша и зашто они нестају.

У кући Мендегаја, уљани млин, иако је стар око 100 година,  
још увијек је у добром стању, а прије десет година су се у њему  
последњи пут циједиле маслине. Смјештен је у „коноби“ са  
подом од камених илоча, а прекривен је приморском каналицом  
коју држи доста стара дрвена конструкција.

Камено пило пречника око два метра, заједно са „тоцилом“  
пречника око 60, а дебљине око 40 cm, смјештено је на средини  
просторије. Дрвена греда (постављена од дна пила до таванице)

или „чешаљ“, је израђена од дубовог дрвета, четвртастог облика при врху причвршћен за таваницу „крушицом“, док се у пилу држи помоћу жељезне плочице“ — „паприце“. Уз сами „чешаљ“ наслана је „тоцило“, држећи га да се скрене приликом његовог окретања кроз пило.

Кроз „тоцило“ пролази „рашпа“ (крађа греда), такође израђена од дубовине и четвртастог облика, коју гурају три или четири човјека, окрећући истовремено и „тоцило“ кроз пило. Да би се самљео један „млин маслина“ потребно је око један сат времена. Међутим, у Луштици није обичај као и у остадим крајевима Боке да се маслине држе у бачвама са водом прије мљевења. Чим се донесу до млина, оне се мељу, па је уље много бољег квалитета и веће вриједности од уља добivenог у осталим крајевима Боке. Најбољег квалитета је прво уље или „самоток“, које се добија само мљевењем маслица и пошто се тако самљевене пусте да одстоје извјесно вријеме (од 10 до 15 минута) послије чега се изнад њих „сведе“ уље. Из каменог пила се „самоток“ вади „конатама“ (мањим кантама) или „пљима“ и сипа у „ботиље“ (флаше). „Самоток“ се иначе узима као лијек, није се ујутро прије било какве друге хране, а сматра се да успјешно лијечи оболења желуца, жучи, пријева и коже, као и разне упале. Топло се привија на груди и стопала да би „извукло“ температуру, а жене су га употребљавале за његу тијела и косе.

Самљевене маслине се данас линку из пила гвозденим „пажем“, који подсеја на мању лопату, док се некад то радило дрвеним, којег на жалост више не постоји. Иначе је био сличан по облику данашњем гвозденом, само што је при врху био мало више удубљен и заонитрен.

Самљевене маслине се помоћу „пажа“ сипају прво у „теће“ (посуде попут данашњих већих и плићих шерни) па у кошеве, које су набављали из села Бурашевића.

У углу просторије налази се „тијесак“ на који се постављају кошеви. Обично се сложи по пет до шест кошна изнад којих долази дрвена округла „погача“, величине коша. „Тијесак“ се налази између лвије дрвене греде која се зову „бедре“. На горњем дијелу су спојене жељезним округлим дијелом — „кобилицом“ која се „арганом“ испод ње потискује кош са „погачом“. „Арган“ је такође израђен од жељеза. По средини „кобиле“ прелази „лоза“. Да би се повећао притисак на кош, изнад погаче се постављају „трупе“ (обично двије или четири), које су израђене од дрвета и квадратног су облика, а величина им је око 30 x 20 см. У „арган“ се између висуљака увлачи четвртаста греда дужине око 160 см, која се зове „станга“. Поред „тијеска“ налази се, учвршћена и на поду и таваници, друга греда, тзв. „мулинија“. Кроз „мулинију“ су провучене двије тање дашчице, дужине око 1 м, а зову се „рашице“. Помоћу њих се окреће „мулинија“, намотавајући сајку која је једним крајем причврш-

ћена на њу, а другим за „стангу“ коју истовремено вуче. Тако се окреће „лоза“ турајући „кобилицу“ на постављене и наслагане кошке из којих се под притиском цијели уље.

Испод „тијеска“ налази се „рупа“ или „бачвица“, или како се још зове „казан“, док се среће и веома стари назив „битунац“. „Бачвица“ је израђена од камене, а подсјећа на укошану кутију без поклопца. Уље исцијеђено у њој вадило се „качом“ и претакало у посебне посуде, које су служиле искључиво за држање уља. Остатак од самљенских и исцијеђених маслина — „комине“ се у посљедње вријеме бацао по поду млина, а раније су га продавали Фабрици саунда у Котору заједно са „мургом“ од које су често и кућни правили сапун.

Како се маслине мељу и тијеште (цијеле) само један краћи период у току године, млини, тј. просторија гдје је смјештен слуžbi као остава. Испред некадашњег улаза у млин дрогађен је већи ходник у коме се оставља алат и оруђе, док се у самом млину држи храна за стоку, маслиново уље у уљаном шилу<sup>6</sup> и „сир из уља“ (посебно спремљен у уљу), а о грелама таванице висе познати луштички прштути и остало сухо месо.

Пошто је на Луштици свака кућа имала свој млин, ријетко кад се дешавало да се у неком од њих мељу тубе маслине, обично се мљело за своје потребе, као што се ради и данас, с том разликом што се мље у много мањим количинама.

Хтјела бих напоменути и то да на цијелом полуострву Луштице нема живе воде, па је и разумљиво што су на овој територији заступљени само „суви млинови“. Гј. млинови које је покретала човјечија снага.

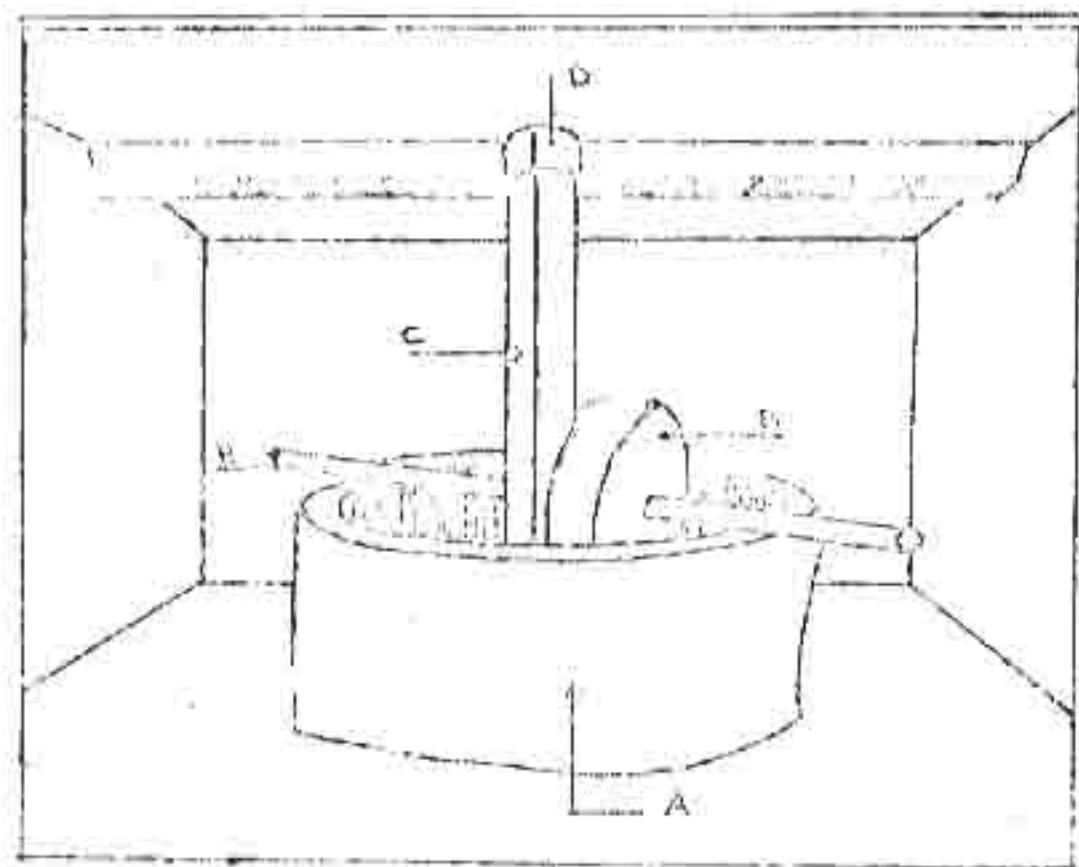
Овом приликом бих хтјела поменути и рад проф. Боривоја Дробњаковића,<sup>7</sup> а у вези са уљаним млином, у којем је обраћен један старији тип млина, каквог ја, па жалост, нисам затекла на Луштици, а ни у осталим дијеловима Боке. Иако се не зна у којем се селу млин налазио, сматрам да ми његов опис може послужити као драгоцен документ у овом раду.

Први дио млина, у коме се мељу маслине (сл. 16), сачињавају: камено шило (А), гонило (Б), крушка (Д) и рапина (Е). Он у потпуности одговара облицима данашњих уљаних млинова.

Међутим, код другог дијела тзв. „тијеска“ (сл. 17) постоји разлика. Наиме, данас се могу затећи млинови гдје је на тијеску

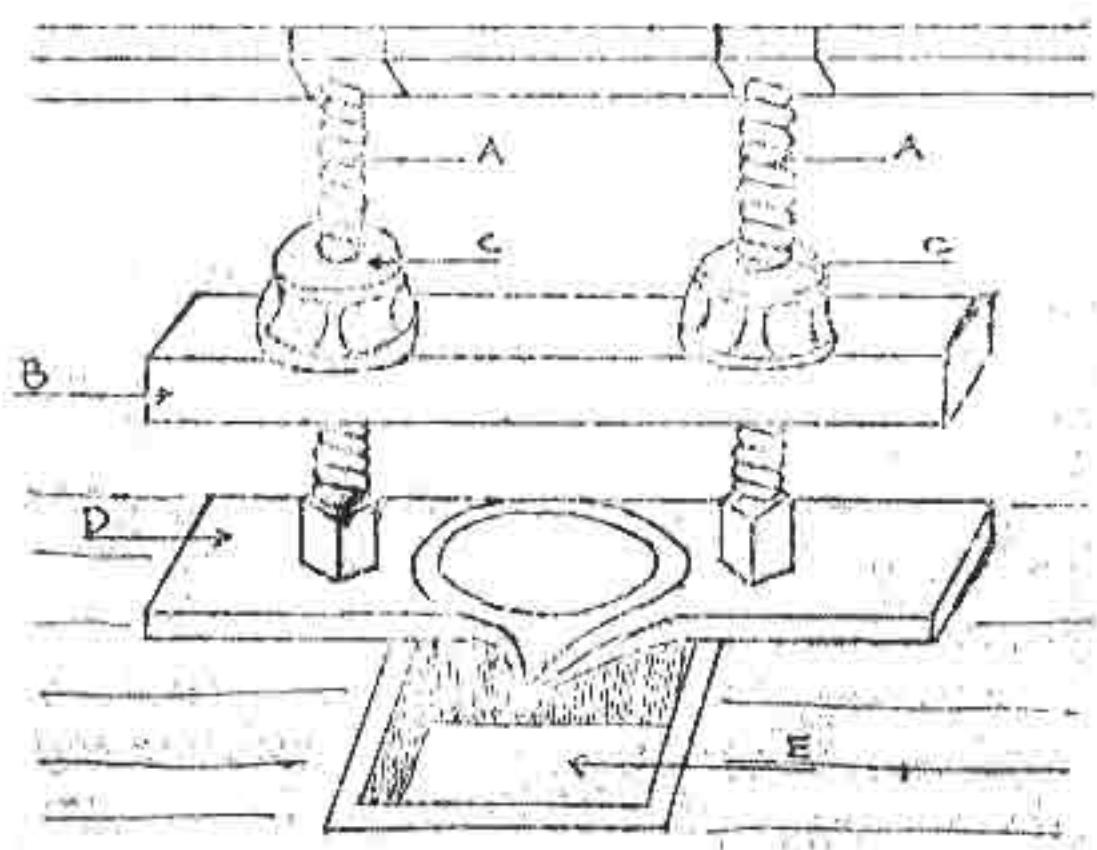
<sup>6</sup> Од власника млина, Ива Мендогаја, добила сам податак да је уљано шило израђено од бурчког камене. Међутим, у селу Бурићи, недалеко од Херцег-Новог, дознала сам од Бранка Бурановића, који иако већ у годинама још увијек обрађује и вади камен из оближњег каменолома, да се у том селу шило никада пису правила, а могуће је да су их мјештани продавали Луштичанима, добављајући их са Корчуље и Брача.

<sup>7</sup> Боривоје Дробњаковић, „Маслињаци и прерада маслина на Луштици у Боки Которској“, ГЕМ у Београду, књига XI, Београд, 1939. године, стр. 80—87.



Слика 16.

А — камено пило, В — тоцило, С — чешаљ, Д — крушка, Е — равна



Слика 17.

А — лозе, В — кобиле, С — орах, Д — тијесак, Е — пило

само једна „лоза“. На слици се вили да је овај гијесак имао авије лозе, док су остали елементи слични данашњем. Да се ради о старијем типу млина доказује и чињеница да су сви дијелови „тијеска“ израђени од дрвета, као и стари назив једног дијела „ријеска“ — „орах“ (сл. 17 Ц) или „орај“, који се данас веома ријетко среће. Пониме, „орај“ се помињу у литератури као „нај-први млини, у којима су наши стари мљели маслине“. Такве млинове је покретала вода, а назив „орај“ осим за млин, у ствари, воденицу, односно се и на дно који се данас зове „тијесак“, као и нај дно на „тијеску“ који потискује „кобилу“. Како је назив „орај“ за један дио „тијеска“ данас неуobičajen и веома риједак, а млинови под тим називом уопште не постоје, нити сјећања старих људи допирју до њих, може се закључити да је управо тај дно „тијеска“, под називом „орај“, једини преживјели и сачувани остатак некадашњих млинова „ораја“.

### Уљани млин у Кавчу

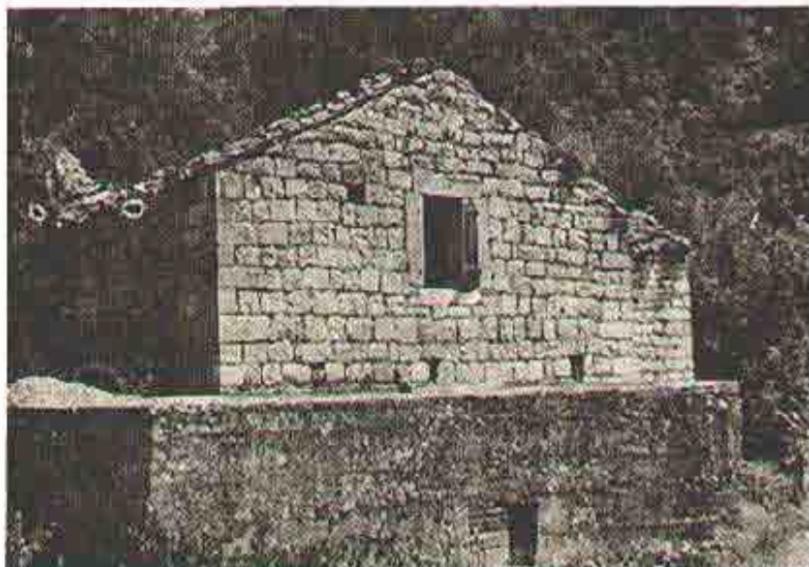
На мјесту гдје се полуострво Врмац одваја од копна и зарања у море, у самом подножју брда, смјештено је село Кавач које се надином спушта од Тројише до Тиватског поља. На удаљености око 2 km од Јадранске магистрале, а на мјесту гдје се разdvaja пут од Котора за Будву и Цетиње, колским путем стиже се до мјеста Водољен у Кавчу и стогодишњег млина, испод кога извире вода, највероватније ловћенска, и тече бистрим и хладним потоком кроз цијело село.

Млин је до прошле године био исправан, са свим својим елементима, али у априлском земљотресу прошле године му се порушио крон и неки дијелови, тако да од тада нико није ни пошао до њега, осим комиције за процјену штета, која је непосредно послје земљотреса млин само обнježila и препустила га његовој даљој судбини. Сада од четири млина у селу постоје три, од којих само један може да ради, а припада породици Вучетић која га још увијек одржава. Тај млин је ручни, а „вила“ и „орах“ су му од дрвета, што се данас веома ријетко може наћи.

Млин у Водољену, напола разрушен, припада породици Пржића и док је радио покретала га је вода из оближњег потока. У старој каменој кући, направљеној из два дијела (сл. 18), смјештена су два млина — уљани и брашнени. На полу су још увијек изглажене „комине“ које прекривају камене плоче воденице. На дрвеним гредама (кровним), кроз које се скоро види пебо, међу окаченим и зарбајим алатом, угнијездили су се слијени мишеви, док је зидове и назовимо је апаратуру млина прекрила густа паучина.

\* Саво Накићновић, Бока, Антропогеографска студија, стр. 212—214.

Наспрам улаза у млини смјештено је велико камено пило, пречника око два метра, са каменим точком — „тоцилом”, пречника око 50 и дебљине око 30 см (сл. 19), направљеног од камена кременца, којег су вадили у близини млина и ручно обрађивали. У средини шила је „остенцем” и „лаочицом” причвршћен „че-

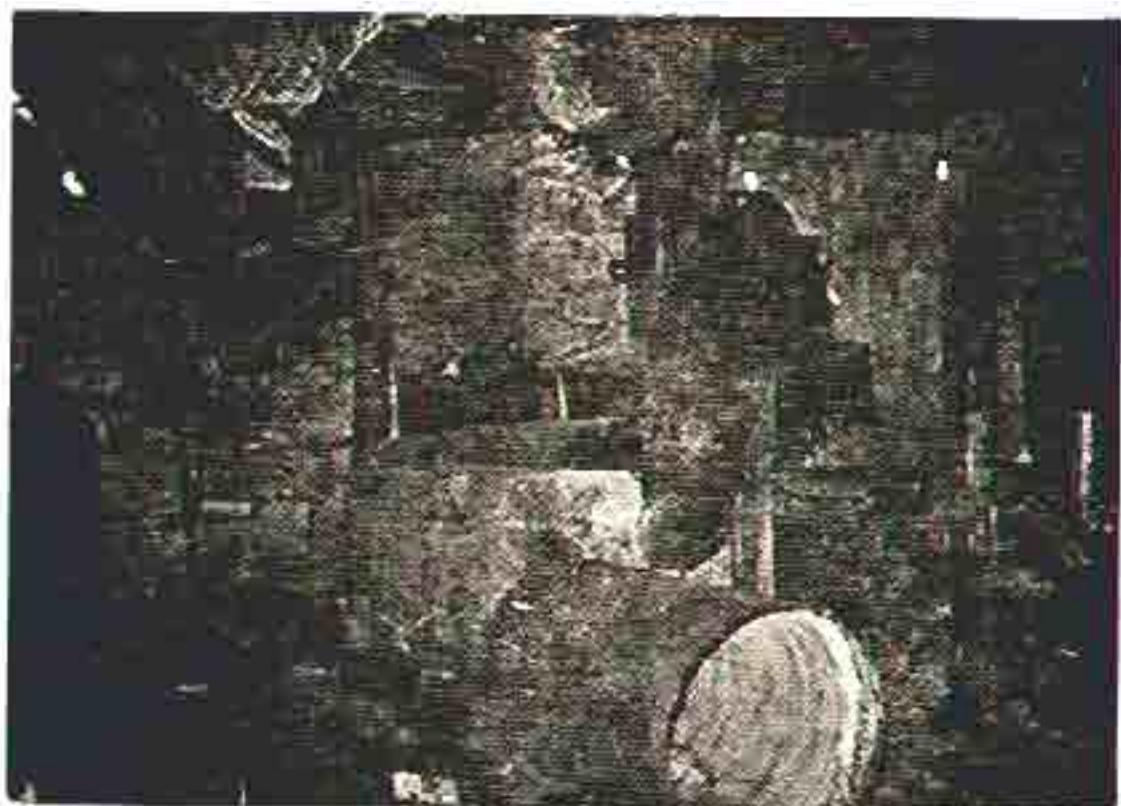


Слика 18

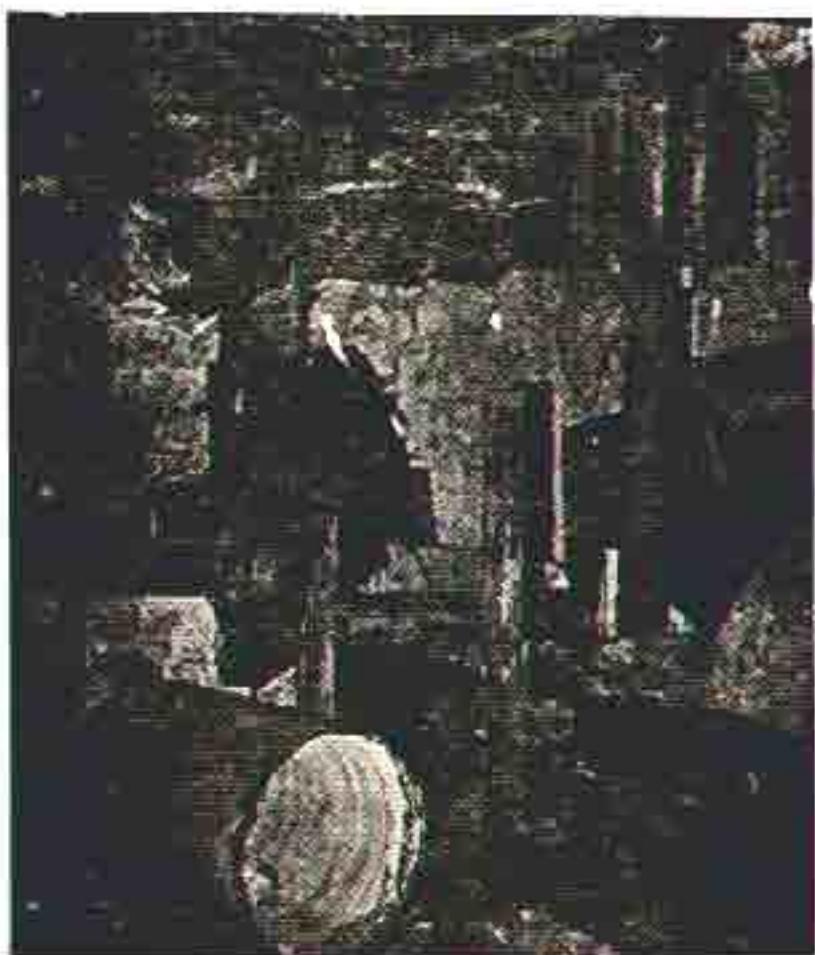
шал” (греда висине око два метра) израђен од храстовог дрвета. Горњим дијелом га држи „круница”, учвршћена при попречној дрвеној греди. Испод „крунице”, на горњем дијелу „чешља”, је постављено дрвено коло, пречника два метра и двадесет см, са четири греде (по двије на прекрст) од брестовог дрвета, око којег су у обручу усађени дрвени „чворуни”, попут мањих чвркова, на растојању око 20 см.

Поред пила је у „лећи” постављена „латерма” са жељезним „чворунима” и осовином (сл. 20). „Печа” (налик на кутију висине око 80 см са странама око 100 x 80 см) је израђена од камена кременца, а са спољне стране обложена дрветом. Испод ње, у доњем дијелу млина (где се сада не може ући), смјештено је водено коло које се, када се пусти вода, окреће, окретајући осовину и „латерму” у „печи”, а истовремено и дрвено коло на „чешљу” изнад каменог пила. У ствари, жељезни чворуни на „латерми” се углављују између дрвених чврона на колу, при чему се окреће „чешаљ”, а са њим и прислоњено му тоцило” кроз пило, гњечећи при томе маслине у њему.

Како је млин — воденица био и брашнени и уљани, истовремено се у њему мљедо и жито и маслине, с тим што је за



Слика 19.



Слика 20.

жито постојао посебан дио у машину, којег је са уљаним покретало заједничко водено коло.

Када су маслине самљене (тзв. „млаз“), пусте се да одстоје извјесно вријеме, како би из њих изашло прво уље или „самоток“. Ако су добре, довољно је сачекати 10 до 15 минута, послије чега се из каменог пила већ може вадити уље, што се обично радило „конатама“ (на сл. 21 се на кошту види једна таква конага из 1925. године), док се остатак „бујелом“ (већом кантом) и „паљем“ просипао из пила у кош.

У другом дијелу машина, на каменом „тијеску“ (сл. 21), окружлог облика, се наслаже 10 до 12 коша гонад којих се поставију дрвена погача, такође окружлог облика израђена од парочите врсте дрвета — кошћела (сл. 21. — „погата“ је назлоњена уз зид“). Преко ње прво добију три мања на четири већа „блупина“, који изгледају попут папира, дали квадратног облика са странама дужине око 40 см. На њима је жељезна „бедре“, постављене са стране „тијеска“ (у сваки у поху и причвршћене за греду тава-



Слика 21.

нице), налази се „орах“ израђен као и остали дијелови од жељеза (сл. 22). „Вида“ пролази кроз „орах“ и „кобилу“ која је зглобовима причвршћена за „бедре“ по којима клизи. Изнад ње је „пјат“ са ручкама, а између њега и „ораха“ налази се шупља цијев — „рукавац“ у који се увуче брестова греда тзв. „полуга“, дуга око 2 м и пречника око 20 см, којем се затеже орах и

потискује „кобила”, која под притиском сабија коше из којих се циједи уље. Другим крајем „подига” је незана дебелом жицом која је вуче. Наме, поред тијеска је учвршћена на полу дрења греда, али тако да се може окретати. Та греда се зове „мулинно”. Кроз њу по средини пролазе двије танје гредице које гурају четири човјека (два са једне и два са друге стране) правчићи круг окрећући се у смјеру из десна у лијево. Жицом је „мулинно” везан са „полугом”, а при његовом окретању жица се намотава око њега, вукући полугу, која истовремено затеже „орах” и потискује „кобилу” на коне.



Слика 22.

Од „тијеска“ води мијевкасто улубљење ка „каменици“ (сл. 23), дубине око 120 стп. чију једну страну чини страна „тијеска“ укопана у земљу, док су остале три лограђене од камена, а дно је бетонско.

Уље се из „каменице“ вадило „кошатама“ или арвеним „лањима“ и сипало у „бујоле“, а одатле у уљано шило у које је моглостати 300 kg уља, а купљено је у Шкаљарима — Котор, 1926. године, „Мурга“ (талог од уља) се из „каменице“ такове

вадила дрвеним „лаљима”, а од ње се као и у другим крајевима Боке правио сапун.

Овим млином су се користили и становници околних села (Дуба, Налеђића итд.) остављајући обавезно „ујам”, тј. по литар уља за један самљевени млин маслина. Иначе, у току дана се могло самљести и до 4 млина. Годину 1929. овде помињу



Слика 23.

као рекордну, када су маслине толико родиле „да их нико није могао освојити”, а власник овога млина те је године успио да добије око 600 kg уља. У овом млину су се маслине последњи пут циједиле 1976. године, када су релативно добро родиле и када их је имао ко сакупљати.

### Уљани млин у Мојдежу

Почетком XX вијека млинарство као занимање на терену херцегновске општине, било је веома развијено, док се овим послом данас бави пар људи уз друге послове, а у оним давним данима интензивног млинарства можемо читати у записима или слушати приче старих људи овога краја, који врло радо и са поносом причају о времену у ком је млин значио и живот. Не-ријетко се налази на остатке или и доста добро очуване млинове, у оближњим селима Херцег-Новог, захваљујући упорности и жељи понеког домаћина да сачува традицију минулих времена.

На такав случај сам изашла и у селу Мојдежу, засеок Ко-вачи, на удаљености неколико km од Херцег-Новог, где Владо

Брајевић још увијек посједује уљани млин у исправном стању, а који је саграђен 1900. године. Иако га већ три године није употребљавао, неће га рушити јер, како сам каже, млин га је задржао у селу и жели да га сачува као споменик и традицију краја. Било их је некада на овој територији око 45, док их данас скоро и нема. Иначе, бројност млинова у овом крају Боке Которске зависила је и од количине, а и саме структуре воде у појединим селима, занимања становништва у прошлости и маслинарства као важне привредне гране. С друге стране, богатство водених извора је становништву пружало и омогућавало идеално решење и олакшицу у бављењу млинарством, јер је млинове претежно покретала вода. Међутим, интересантно је поменути да је осим воденица постојало и „сувих млинова“, као и покушаја да се направи нека врста вјетрсњаче, али без успјеха. Становништво се престежно бавило сточарством и земљорадњом, а посебно се (поред маслине, у првом реду) гајио кукуруз, пшеница, раж и јечам, тако да је било и нормално да се млинарство развије у велиkim размјерама. Међутим, од двадесетих година овог вијека оно постепено почине да јењава, престаје се са градњом млинова, да би се већ од педесетих година њихов број нагло смањио и данас свео на веома мали број активних млинова.

Село Мојдеш, млинарско село у прошлости, најбољи је примјер за то. Некада је у овом селу радио преко двадесет млинова, а данас два до три.

Над потоком са извора „Ловац“, поред куће Влада Брајевића, смјештена је воденица са два „волта“ (сл. 24) као доказ да је некад у њој радио брашнени и уљани млин. Данас се могу видјети остаци уљаног млина у просторији која служи као остава, а на поду су још изгажене „комине“ од последњег мљесвења маслини пре 5—6 година.

На средини просторије, на мјесту гдје се данас налази камено пило (сл. 25) до 1947. г. било је старо пило, које је тада заједно са точком замијењено овим данашњим. Дно пила се још једном од тада мијењало, јер је било пропало усљед великог трења точка у њему. Пило је израђено од зиданог камсна, а точак од камена кременца, којег су вадили у близини куће. Точак, када су га поставили, био је тежак 1700 kg, док је данас знатно лакши, јер му се трењем о под пила смањила дебљина за око 30 cm.

Греда постављена у средини пила, а на коју се наславља точак приликом обртања, је од храстовог дрвета и зове се „грела кола“. На врху греле налази се дрвено коло са зупчаницима израђеним такође од дрвета (сл. 26) који се углављују у зупчанике осовине постављене поред пила (сл. 27) коју покреће вода у доњем дијелу млина. Дрвено коло и зупчаници на осовини, као и она сама, од жељеза.

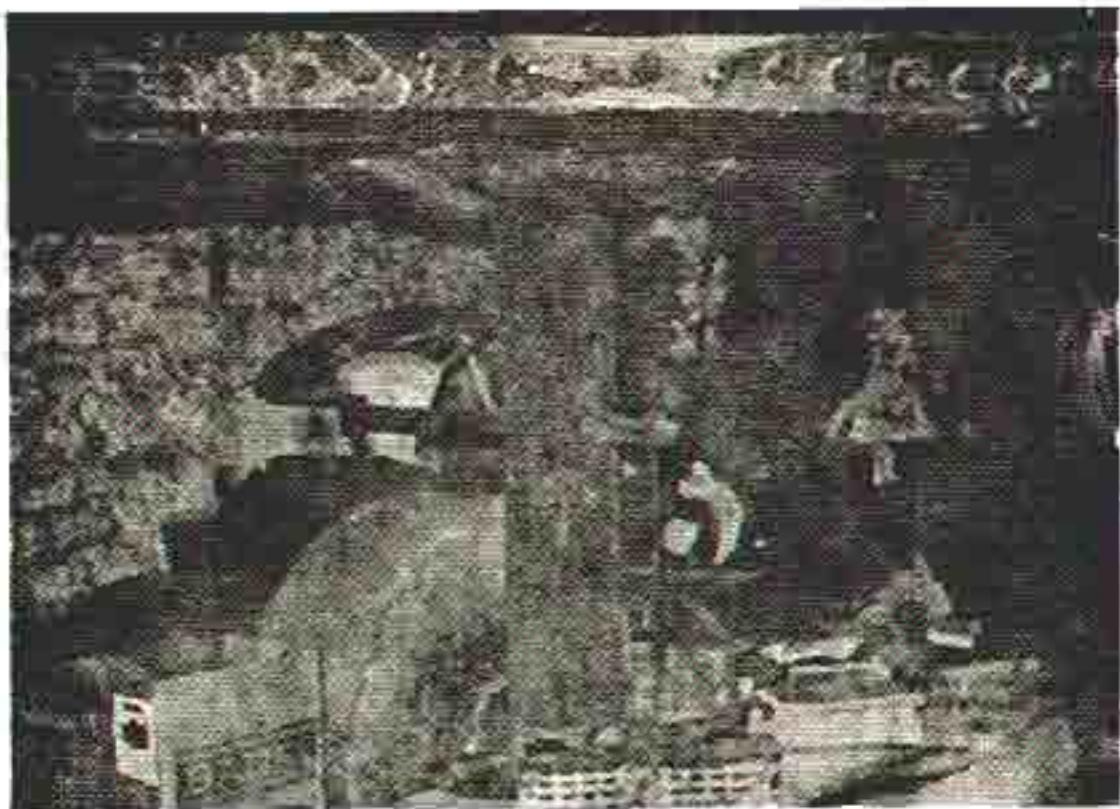


Слика 24.



Слика 25.

Десно од шила налази се „тијесак“. Између два „кашуна“ (велике дрвене греде) и четири „штанте“ (цијеви од пуног жељеза) налази се „под тијеском“ округлог облика израђен од брестовог дрвета, на који се налаже 12 коша са окружном жељезном



Слика 26.

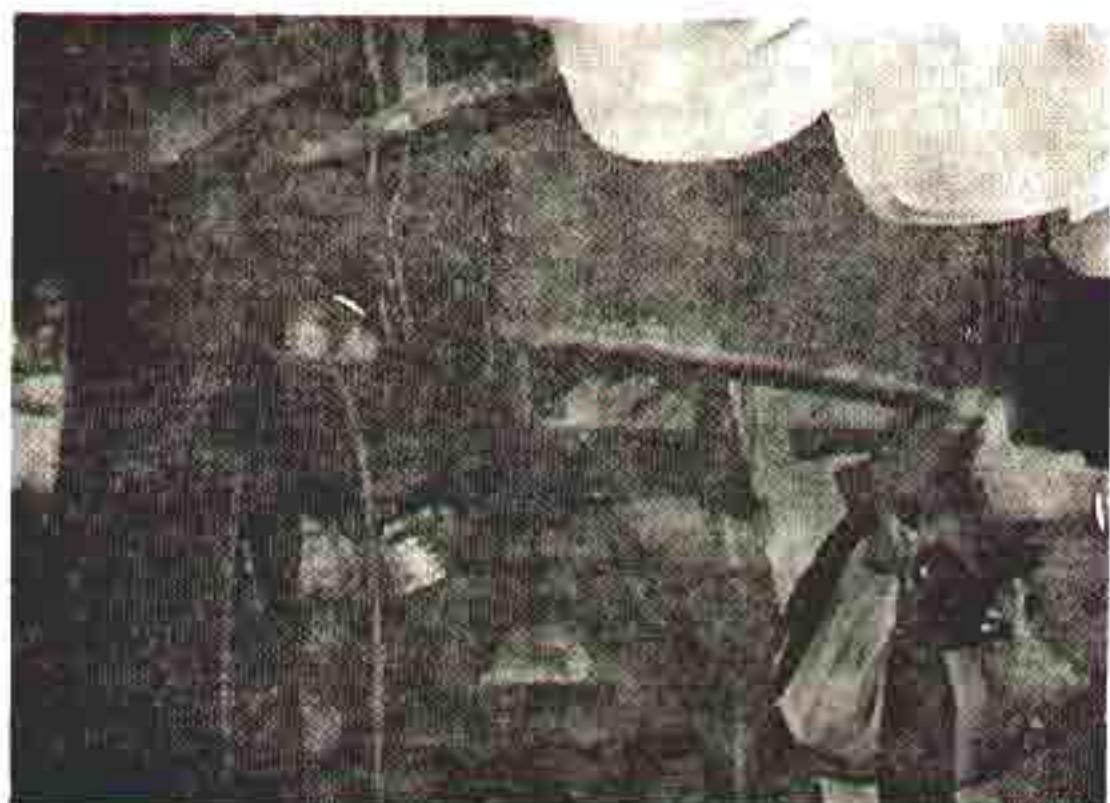


Слика 27.

погачом на врху (сл. 28). Погачу потискује округли жељезни дио кроз који пролази осовина, чији се доњи дио зове „орај“, а горњи „лоза“ и на чијем је дијелу изнад „ораја“ учвршћена шупља цијев, тзв. „рукавац“ (сл. 29). У рукавац се увлачи „ману-



Слика 28.



Слика 29.

вела" (дугачка дрвена греда) која је конопом везана за другу дрвену греду — „вртено“, постављену поред „тијеска“ и израђену од „костања“. Кроз двије рупе на „вртену“ провлаче се дније мање и тање греде које гурају четири човјека окрећући на тај начин „вртено“, а истовремено и „манувслу“, усљед чега се дио на коме је „орај“ спушта на „погачу“ и под притиском „тијешти“ маслине у кошими.

Доњи дно млина, тј. воденице, кроз који тече вода, назива се потколо (сл. 30). Водено коло у њему окреће вода која долази из „бадања“. „Бадањ“, у ствари, подсјећа на цијев која је на



Слика 30.

једној страни пира а на другој ужа и израђен је од камена. Вода у „бадањ“ улази кроз шири отвор, а излази из њега кроз ужи дио на коме се налази једна врста регулатора за пропуст воде који се назива „кантула“. Израђена је од смоковине, а поред ове постоје још и плеханс (металне) „кантуле“ које служе у исте сврхе. „Бадањ“ је постављен под нагибом,

У оним мјестима гдје немаовољно воде, она се морала акумулирати, што се вршило у једној дубљој рупи, попут резервоара, назива се „јажа“, одакле је вода кроз „бадањ“ ударала о водено коло окретајући га. Како је водено коло повезано осовином и њеним зупчаницима са дрвеним колом, тако са његовим окретањем истовремено покреће и точак, мељући маслине у каменом пилу.

Пошто се сакуни „самоток“, „млаз“ (самљене маслине) се вади из пила и сина у коше. И овај су се коши набављали из Кртола, тј. из Бурашевића. Да би били чвршћи и да би дуже трајали, често би се поред саме ивице отвора на њима провлачило уже од „коштрети“ (козије длаке). Тијештење се вршило два пута, и то тако што би се послје првог тијештења маслине пропариле врелом водом, па по други пут поново истијештиле, при чему би се максимално искористиле. Уље се из коша слијевало у „подставу“ испод „пода тијеска“, израђену од дрвета и квадратног облика која је могла примити и до 300 литара уља.

Веће количине уља се чувају у каменим штитима, која су као и у осталим крајевима Боке добављана са Корчуле. Уље се из „подставе“ у пило пресипало дрвеним „мишћелима“ која су налик на мање бачвице и могла су примити од 50 до 70 литара уља. За сипање уља у „мишћело“ или у козје мјешине служиле су металне „конате“ запремине од једне лигре, којима се уједно и мјерила количина уља.

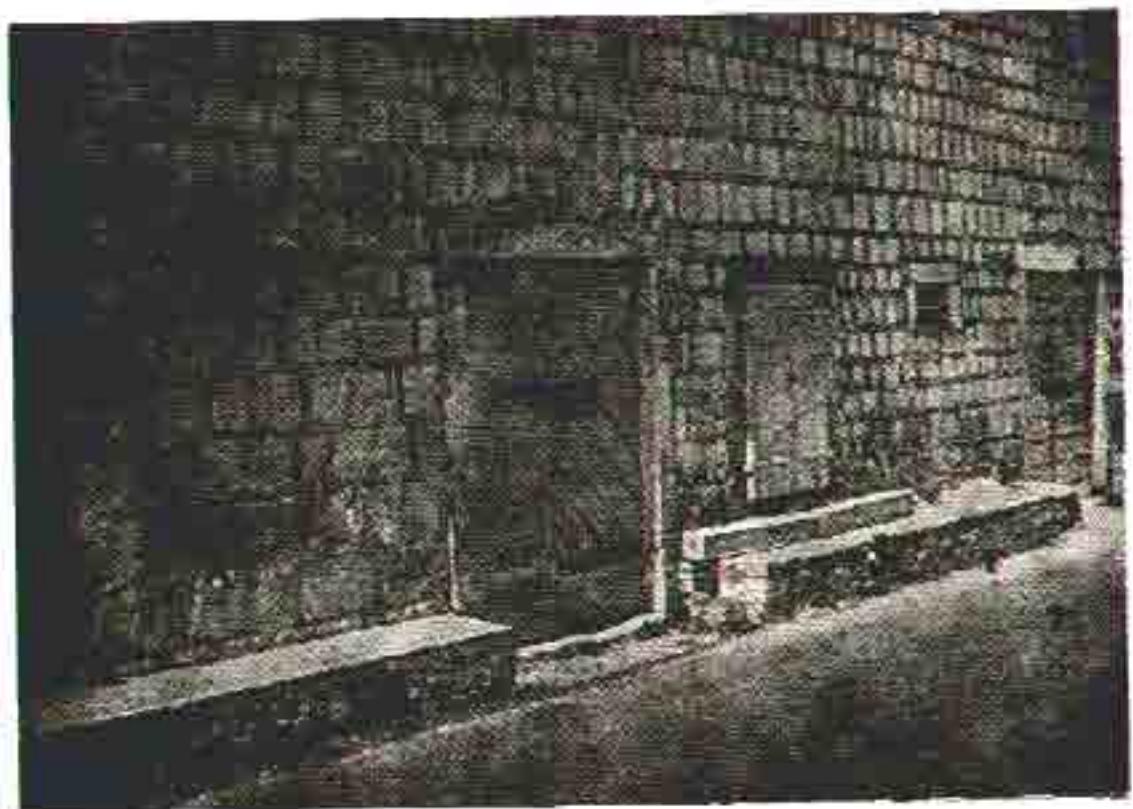
Када се уље из „подставе“ уклони, преостала вода и талог („мурга“) се пресипају у посебне судове, тзв. „чабрине“, у којима се послје извесног времена поново исталожи уље, јер су и „мурга“ и вода у себи задржале једну количину масноће. Међутим, тако добијено уље је слабог квалитета и не користи се у исхрани. „Чабрине“ данас не постоје, а интересантне су посебно због идеалног рјешења одвођења воде из њих.

### Уљани млин на Прчању

Мјесто Прчањ, одавнина познато као мјесто славних капетана и помораца, удаљено је свега 5 km од Котора. У типично приморској, каменој кући (сл. 31), коју само пут дијели од мора, још увијек постоји уљани млин, у власништву старе госпође Лазари. Интересантно је поменути да млин постоји већ 300 година, али данас, наравно, не у првобитном облику, јер су се током времена његови дијелови преправљали, мијењали и дорађивали, тако да је одмах послје рата (1946. године) почeo радити на машински погон, прво помоћу дизел-горива, а затим, неколико година касније, због мириза горива које је уље брзо нопримало, мотор је преправљен на електрични погон и као такав постоји до данас.

Посебно је занимљиво то што сам се на Прчању сусрела са називима поједињих дијелова млина које нисам имала прилике чути у осталим областима Боке Которске, па сматрам да, иако се ради о једном модернијем и савршенијем типу млина, и његов опис неће бити сувишао. Осим тога, овај млин, наслијеђен, већ дуги низ година, или боље речено од кад постоји, припада породици Лазари, чији су се припадници, уз капетански позив, традиционално бавили и млинарством.

Просторија у којој је смјештен млини претрпана је разним предметима и данас служи као нека врста оставе. Камено пило, пречника око три метра, налази се на средини просторије, а назива се „коломат“. Могло је примити по 300 kg маслине, од чега се добијало од 20 до 100 литара уља, у зависности од врсте маслине, само земље на којој су засађене као и од временских прилика током године. У пилу се окреће камен, наслоњен на



Слика 31.

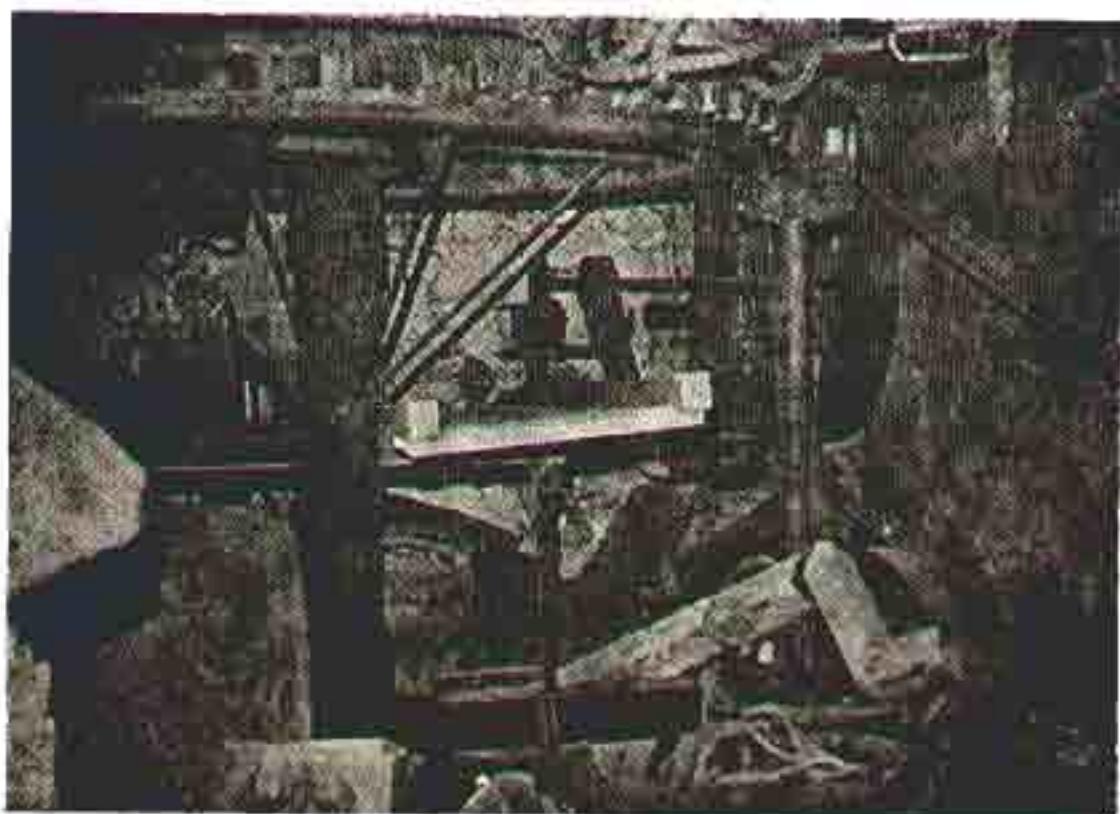
„осовину“ (грелу) од храстовог дрвета. На доњем дијелу осовине је шилjak који је заболен у плочицу на „коломату“, док горњим дијелом поси дрвено коло са зупчаницима (с. 32). Кроз камен пролази „нигола“, такове храстова греда, или краћа и мања од осовине. Поред „коломата“ се налази „прстено“ са жељезним зупчаницима (горњим и доњим) који се покреће преко кожне ременице, односно мотора, окрећући истовремено и коло изнад „коломата“ и точак у њему. Точак може да се окрене максимум 14 пута у минути, а свако брже окретање би маслине у „коломату“ претворило у кашасту масу, те се не би могле циједити. Сам процес мљевења траје од 20 до 25 минута.

Самљевене маслине „млаз“ одстоје 10 до 15 минута у „коломату“ да би се добио „самоток“. Дрвеним судом попут корита, који се зове „кадјсо“, „млаз“ се сипа у ћопе. Три „кадјела“ су довољна за један кош.

Интересантно је поменути да су се коши овде плели од кокосовог конопа, којег су поморци доносили са путовања, а мо-

гао се купити и на Ријеци, гдје су га набављали из Индије. На Прчању је кош плео данашњи „патрун“ (старатељ) овог млина заједно са својим оцем. По облику кош од кокосовог конопа је сасвим сличан кошу од жуке, с том разликом што је чвршћа од њега и што много дуже траје.

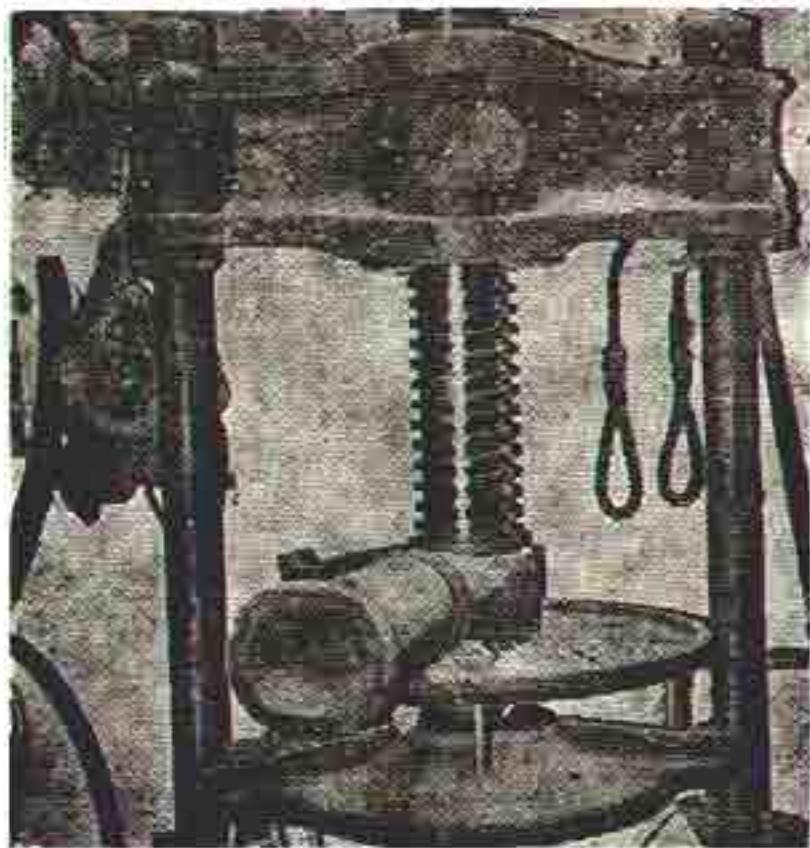
Други дио млина, гдје се масалне циједе, зове се „мадравида“ или „преса“ (сл. 33). Обично се постави осам или девет коша на „под“, округлог облика и од „гизе“ — жељеза, пречника око један метар. Изнад коша долазе два пара дрвених „така“ (правоугаоног су облика, димензије приближно 30 x 15 см) ради



Слика 32.

попуњавања висине и да би „преса“ била што мање оптерећена. Изнад њих се постави окружна „погача“, направљена од храстовог дрвета и величине коша. На „погачу“ се спушта жељезни округли дио „пресе“ који се потискује затезањем нажљебљене осовине — 2 „виде“. Наиме, изнад тог окружног дијела „пресе“ и „виде“ је учвршћена шупља цијев тзв. „рукавац“ у који се увлачи дужа дрвена греда — „станга“, а поред „пресе“ је, од пода до таванице, постављена дебља дрвена греда — „витло“ (сл. 34), али тако да се може кретати. Кроз „витло“, на доњем дијелу, пролазе двије дрвене полуте дужине око два метра, које гурају четири човјека, окретајући га. Горњим дијелом је „витло“ везано ужетом, које се другим крајем везује за „стангу“. Окретајући витло, уже се намотава око њега и повлачи „стангу“, тј.

„рукавац“ у страну, затеже „виду“ која потискује доњи округли алио „пресе“, притискајући на тај начин „погачу“ са „трупама“ и коштима испод ње. Што је „стангавање“, тј. окретање спорије, то је и уље које се циједи из коша квалитетније и бистрије, и тај процес обично траје око 1.30 минута.



Слика 33.

Испод „Пресе“ је укошано мање камено нило на зидовима и дном, који су били око 10 стп дебљине. Међутим, дебљина дна се даје свела на свега 5 до 6 стп у складу са нагризањем киселине из маслиног уља, које се у пилу слијевало и таложило.

Из пила се уље вадило „конатом“, а остатак од таложења, тзв. „мурга“, „паљем“. Како у сваком млину није било дрвеног „паља“, „мурга“ се вадила и метлицом ол „фресине“ (јелче врсте шибља) или жуке, тако што се по врховима метлице хватала „мургу“, а затим се отресала у посебан суд. Сакупљену „мургу“ су жене пошиле кући где би је послале и пустиле да проври на ватри. Пошто би се маса охладила и „старала“ на површину би поново испливала уље. Тако добијено уље није јестиво, већ се користило као гориво за освјетљавање или за прављење сапуна. „Мургу“ су давали и Фабрици сапуна у Котору, а у замјену добијали сапун, а исто тако и „комине“, из којих се послије испирања бензином вадила масноћа која је такође служила за добијање сапуна.

Вода, која остаје испод уља у пилу, садржава извјесну количину масноће, па се сакупљала у посебан суд, у тзв. „бабу“.

„Баба“ је, у ствари, већа бачва израђена обично од храстовог дрвета или од камена, а у новије vrijeme их је било и бетонских. У току три до четири мјесеца, колико траје мљава, „баба“ се стално пуни, тако да се од те воде, таложењем поново добије уље. Вода посебним каналима отиче у море, а тако добијено уље се употребљава као и оно претходно за освјетљење.

Маслиново уље се као и у свим другим мјестима држало у великим каменим млинима или у „камеништама“, који су добављани са Корчуле, док су мање земљане посуде „царе“ служиле



Слика 34.

за државање сира у уљу, а доносили су их поморци са путовања, обично из Индије. Из млина се уље односило мјеховима, „демижанама“ или „конатама“.

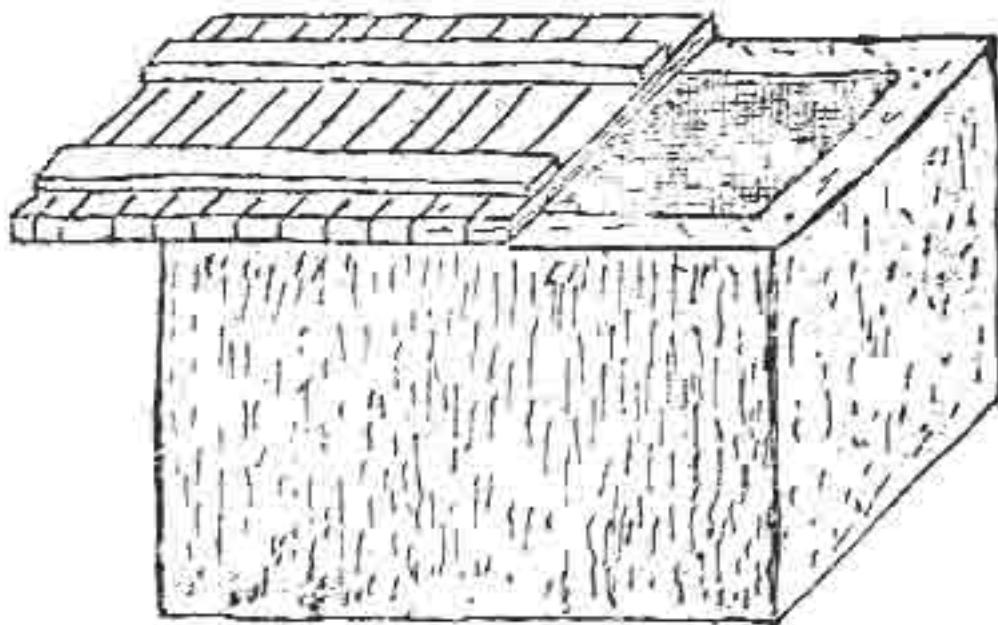
Поменула бих још и то да су се овим млином, уз давање „ујма“ (обично у уљу), служили како мјештани Прчања тако и становници околних села. Посљедњи пут се зачуо точак у млину прије четири године и данас је он једини сачувани млин на територији каторске општине, све захваљујући упорности господе Лазари да сачува традицију свог преминулог супруга.

## Уљане посуде

Уљани млинови полако нестају остављајући трагове ријетких предмета, који су некад служили и били неопходни у сваком млину или кући која га је посједовала. Уљане посуде, и тамо гдје постоје, одавно су промијениле своју намјену, мјесто и продужиле да живе као успомена минулог времсна.

Ако је млин још увијек у исправном стању, у њему се може затећи дошке очувано уљано пило (сл. 35), које је ријетко кад остајало празно. Умјесто уља, данас се у њему одлажу којекакви предмети, или је сасвим заклоњено у неком од углова помоћних просторија. Пила су на територији Боке Которске претежно доносили поморци бродовима са Корчуле, где су прављена од бијelog корчуланског камена, меког и погодног за обрађивање. Облик им је попут већег сандука, а закlapaju се дрвеним поклопцем, причвршћеним са једне стране. У пило је могло stati и до 400 литара уља.

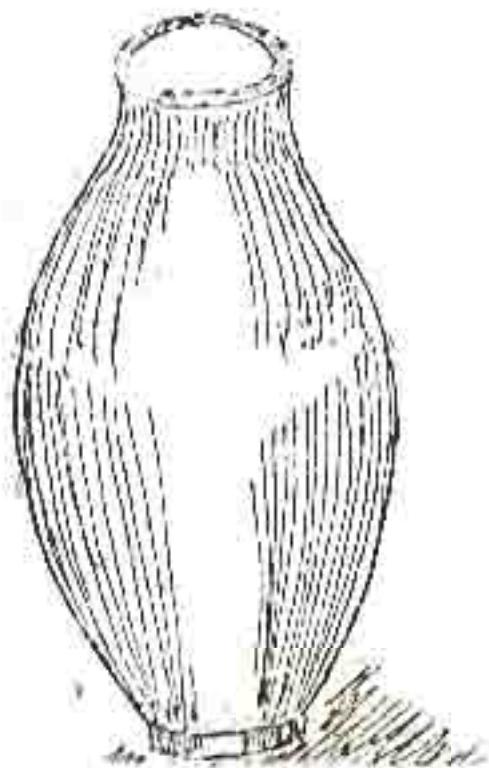
Неријетко се данас могу наћи испред неке куће пила у којима је засађено цвијеће, или као украс у доњем дијелу старих приморских кућа.



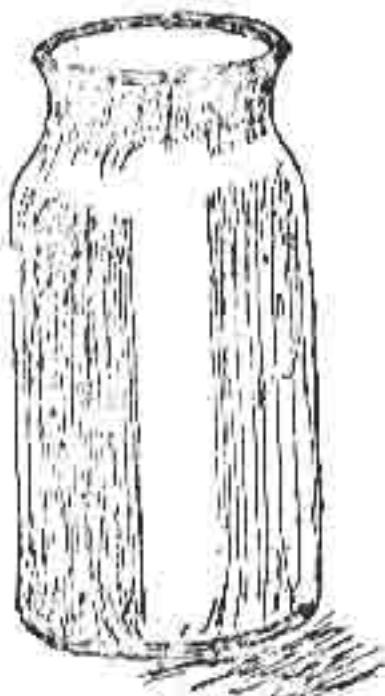
Слика 35.

Мање уљане посуде су познате као „питари“ или „царе“. Било их је разних облика и величина, од крушкастог (сл. 36), до сасвим равног попут лонца (сл. 37), а примале су од 5 до 20 литара уља. „Царе“ су земљане посуде, са унутрашње стране емајлиране, а на врху су имале поклопац од дрвета или тањег камена. Данас, ако их има, служе као диван украс у кући, док их на селима још употребљавају за држање сира у уљу.

Постојала је још једна врста земљаних посуда, налик на шерпе, а називале су се „земљане теће“ или „аркули“. Осим за уље, веома често су се користиле за кување рибе, која је у њима добијала специфичан и посебно лијеп укус.



Слика 36.



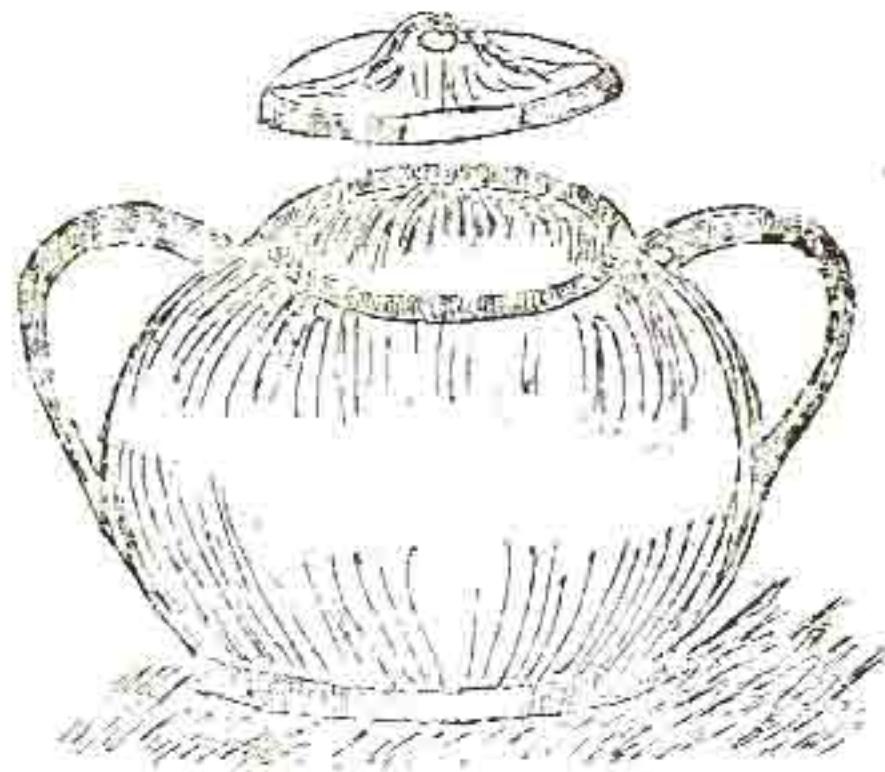
Слика 37.

Нешто веће посуде од „цара“ су биле „каменице“ (сл. 38), израђиване на Корчули од корчуланског бијelog камена, одакле су их доносили у Боку заједно са пилима. „Каменице“ су округлог, вишег крушкастог облика са великим дршкама за стране и каменим поклошћем на врху. Било их је разних величине, у њима је моглостати од 30 до 70 литара уља, али и већих величинапила. И оне данас служе као украс.

Осим камених и земљаних посуда, постојале су тзв. „рамене“ или „бакарне пињате“. У њима се уље носило из млина у „кужи-ну“, гдје би се поред ватре „тарало“ (таложило) два до три дана, а послје просишало у уљана пила. У „пињатама“ је могло стати од 30 до 50 литара уља, а осим за уље служиле су и за кување у њима и имале су облик већих шерпи.

Уље за продају се осим у „демижане“ (које су више служиле за вино него за уље) веома често сипало у козије или овчије мјехове, у којима је могло стати од 30 до 40 литара уља, и тако односило на пијацу. Из мјеха се уље могло лијепо сипати у друге посуде, не прелијевајући се, а пошто би се празан донио кући, обавезно би га окачили изнад „царе“ или пила да се

циједи. Од I свјетског рата за ову сврху су се почеле користити и канте од петролеја у којима је обично могло стати око 15 литара уља.



Слика 38.

Из цила или „каменице“ се уље вадило „полутком“ (сл. 39), уском и високом кантцицом, која је уједно служила и као мјера, јер је захватала тачно 1 литар уља. „Полутак“ се још једноставно зове и „коната“.



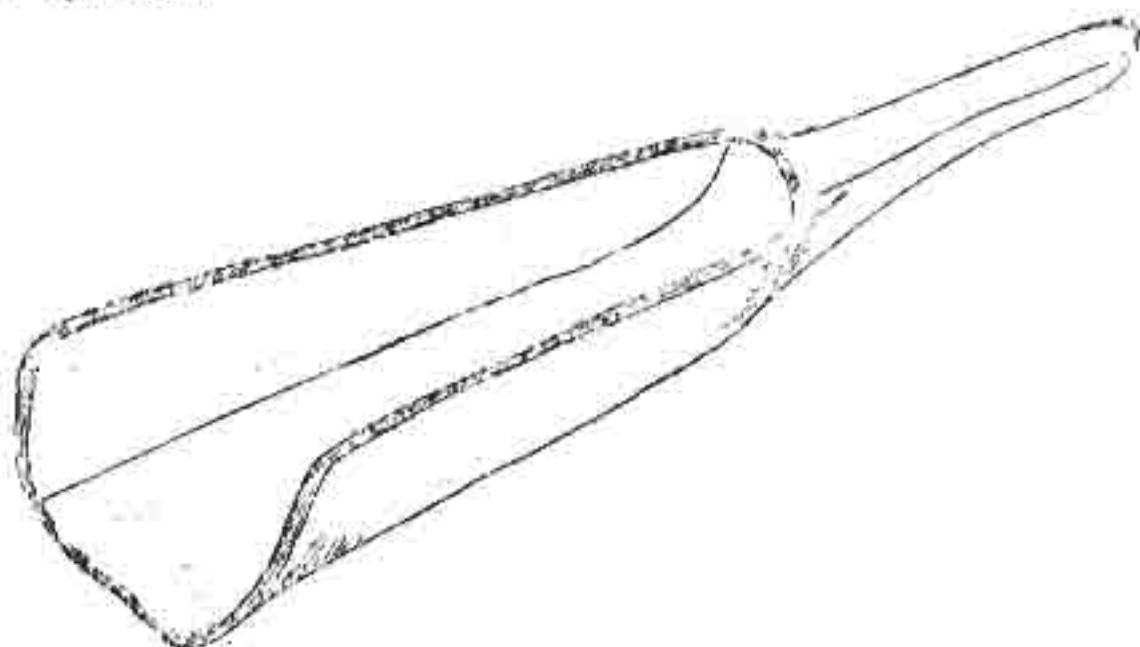
Слика 39.



Слика 40.

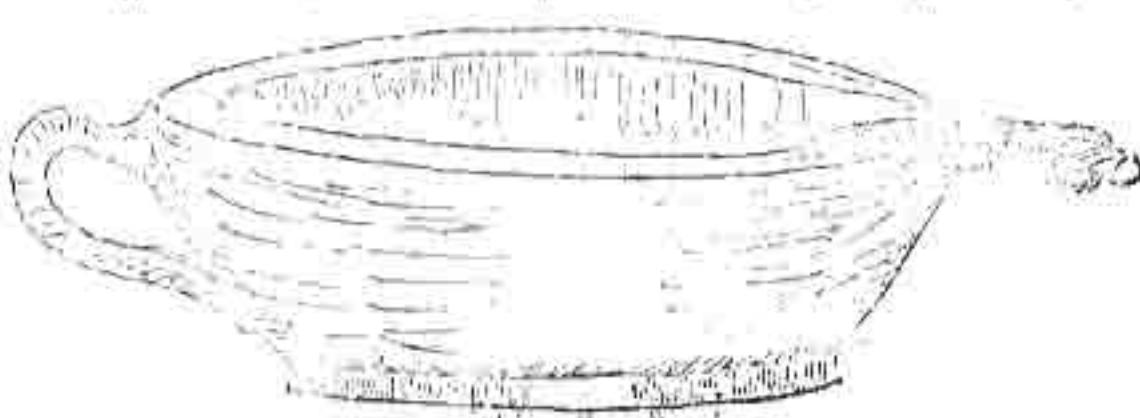
Да се не би пролијевало при претакању, уље се „полутком“ спало кроз „пирију“ (лијевак) (сл. 40) у „ботиљу“, „демижану“ или мијех.

За вађење „мурге“ и уља из „бачвице“ користио се „паль“ (сл. 41). Облик му је попут мање лопатице са кратком дршком, а био је израђен од дрвета. Међутим, уместо дрвеним, у новије вријеме се служи металним „пальем“, по облику и величини сличан дрвеном.



Слика 41.

За добијање уља, које се није користило у исхрани, постојали су посебни судови, тзв. „чабрине“ или како се још називају „бабе“, тј. веће дрвене бачве у којима се таложила вода сакупљена из „бачвице“, а изнад које би се послије извјесног времена



Слика 42.

накупило уље. Такви судови су се у новије вријеме правили од бетона, а данас се веома ријетко гдје могу наћи.

На крају бих поменула и „лукијерне“ (сл. 42), које, иако не спадају у уљане посуде, имају веза са маслиновим уљем. Наи-

ме, служиле су за освјетљење, како млинова тако и кућа, а често су их носили и рибари на својим рибарским походима. На жалост „лукнјерне“ до данас нису сачуване, а по причању и сjeћању, имале су облик мале, плитке и издужене шершице, са ширљатим продужетком са једног стране кроз који се провлачио фитиль, док су са другог стране имале савијену аршку помоћу које су се носиле. „Лукнјерне“ су биле земљане, а фитиль, који је пливао у маслиновом уљу у њима, су жене правиле од памука. Уместо њих, у новије вријеме употребљавале су се „лукнјерне“ израђене од метала, а подсећале су на лијевак са затвореним дном и са аршком са стране. Кроз посебан отвор, на којем је био чеп, сипало се уље, док је фитиль пролазио кроз издужени дио на врху.

Маслишово уље, као гориво у њима, касније је замијенио петролсум.

## ОБЈАШЊЕЊЕ ЛОКАЛИЗАМА

бачва — буре  
ботаља — флаша  
браче — или комине, остатак од самљевених и исцијевених маслина  
волат — полукружно засвобођен дно куће  
земља — мисли се на посјед, тј. имање једне куће  
заграђе маслине — појава када на гранама остају само зелене маслине  
запаучен цвијет — цвијет у паучини  
кашун — у овом случају означава дуже дрвене греде на „тијеску”, а исти назив се употребљава у значењу дрвеног сандука са поклоњцем  
кишати — квасити, држати у води  
клупин — комад дрвета четвртастог облика, могу бити различите величине  
кофа — или кошни, корпице оплетење од „мрће” — једне врсте жбунастог стабла  
коната — мања канта  
копоп — канал  
коноба — означава просторију у коју је смјештен млин, може означавати и мјесто за стоку или и врсту оставе  
краштиги — одсијеци, ломити  
крынти — кидати, чупати  
мацола — мали дрвени чекић  
млин маслина — количина маслина која се меље  
мурга — талог од уља  
ножице — маказе  
патрүн — старатељ млина, особа која осим што одржава млини руководи и радом за вријеме добијања уља, може означавати и члан рибарске дружине која лови рибу мрежама, а који увијек равноправно учествује у диби улова.  
пљумбрати — завршити, чврсто завезати крај исплетеног коша  
плета — дневница која се давала сакупљачима маслина а 1910. године је износила 10 солада  
пригати — пржити  
приганице — прста посластице слична ћупчиштима, спремале су се обавезно за Божић, али су биле уобичајене и у разним другим приликама.  
пуста лединица — запуштена ливада  
ресање — пупчење маслина  
скале — степенице  
скупсти — чупати руком  
стадјон — сезона, у овом случају означава вријеме најповољније за брање жукве  
шарају маслине — маслине почину да црне, тј. сазријевају  
шиба — у овом случају значи спон, али означава и прут  
тијештити — циједити.  
труп — у овом случају означава калуп, а може означавати и мањи панђујам — надокнада за коришћење млина, обично за један млин се давала 1 литра уља.

## Summary

### OLIVEGROWING IN BOKA KOTORSKA

Dragana MAŽIBRADA

Besides seafarage and stockbreeding, olivegrowing contributed a lot to the economic prosperity of the people of Boka Kotorska. One of the most important export commodities, specially in the 18th century, was oliveoil.

The peninsula of Luštica was the leading area as it was almost completely covered with olive-trees.

Since the first decade of this century the planting of olive trees has been much reduced, and the olive trees are neglected, as there are neither people who would plant or those who would gather fruit. Olives used to be pressed in the mills powered by humans, horses, water, or electricity.

There are very few active mills nowadays.

This paper gives minute description of the olive-mills in the villages of Radovići — Kriole, Zahrađa — Luštica, Kavča — Grbalj and Mojdež — Herceg-Novi community and the township of Prčanj.

The work also treats the production of the baskets used for straining oil out of the pressed refuse of olives.

A significant part of the text deals with the vessels for keeping oil that were earthenware, or made of stone and in recent time industrially produced.

There are indicators that this branch of agriculture is to be given more attention due to its importance and the profit that may be obtained from olivegrowing. Naturally, new agrotechnical means and technology will be applied; therefore this paper may be of interest as it recorded the way of growing and processing olives, practised for decades in Boka Kotorska, at the moment it started disappearing.